

# Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Evidenční údaje smlouvy	
Číslo smlouvy vlastníka	
Číslo smlouvy provozovatele	



VP00301027  
č. j. 2017/19826 pl. dz 13.12.2017 16:42:50  
GR

## SMLOUVA O PROVOZOVÁNÍ ČOV PRO VEŘEJNOU POTŘEBU

uzavřená podle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
a ustanovení § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích.

### OBSAH SMLOUVY:

<b>Část I. Všeobecná ustanovení</b> .....	<b>3</b>
Článek I. Smluvní strany.....	3
Článek II. Vymezení pojmů.....	3
Článek III. Předmět smlouvy.....	5
Článek IV. Předmět nájmu a provozování.....	5
Článek V. Změna předmětu nájmu a provozování.....	6
Článek VI. Doba trvání smlouvy.....	7
Článek VII. Smluvní pověření provozovatele.....	7
Článek VIII. Práva a povinnosti provozovatele.....	7
Článek IX. Práva a povinnosti vlastníka.....	9
<b>Část II. Provozování</b> .....	<b>10</b>
Článek X. Provozní předpisy, revize zařízení.....	10
Článek XI. Provádění údržby a odstraňování poruch a havárií.....	10
Článek XII. Měření odpadní vody převzaté k čištění.....	11
Článek XIII. Míra znečištění odpadní vody a její sledování.....	11
Článek XIV. Režim převzetí odpadní vody k čištění.....	12
Článek XV. Majetková a provozní evidence.....	12
<b>Část III. finanční Ustanovení</b> .....	<b>13</b>
Článek XVI. Nájemné.....	13
Článek XVII. Cena vody převzaté k čištění.....	13
Článek XVIII. Úhrada nákladů na plánované opravy, technické zhodnocení a investice.....	14
Článek XIX. Úhrada poplatků.....	14
<b>Část IV. Technická ustanovení</b> .....	<b>14</b>
Článek XX. Předání a převzetí předmětu provozování.....	14
Článek XXI. Přeložky a ochranná pásma kanalizace.....	14
Článek XXII. Plánované opravy, technické zhodnocení a investice.....	15
Článek XXIII. Plán investic, plán obnovy a jejich realizace.....	15

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

<b>Část V. Ostatní a závěrečná ustanovení .....</b>	<b>16</b>
Článek XXIV. Odpovědnost za škodu, pojištění .....	16
Článek XXV. Smluvní pokuty .....	17
Článek XXVI. Ukončení platnosti smlouvy.....	17
Článek XXVII. Odstoupení od smlouvy.....	18
Článek XXVIII. Předávací proces při ukončení smlouvy .....	19
Článek XXIX. Řešení sporů stran .....	19
Článek XXX. Závěrečná ustanovení.....	19

# Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

## ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

### Článek I. Smluvní strany

#### **Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice**

Tlučná, Hlavní 25, PSČ 330 26

IČ: 497 45 221

DIČ: CZ0049745221

Telefon: (+420) 725 830 250 (předseda)

Email: info@covtlucna.cz

www: <http://www.covtlucna.cz/>

Zastoupený: [REDACTED]

na straně jedné (dále jen „**Vlastník**“)

a

#### **VODÁRNA PLZEŇ a.s.**

se sídlem Plzeň, Malostranská 2, čp. 143, PSČ 317 68

IČ: 252 05 625

DIČ: CZ25205625

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 574

Telefon: 377 413 111

www: [www.vodarna.cz](http://www.vodarna.cz)

email: [mail@vodarna.cz](mailto:mail@vodarna.cz)

zastoupená na základě plné moci [REDACTED], generálním ředitelem

na straně druhé (dále jen „**Provozovatel**“);

(Vlastník a Provozovatel společně dále jako „Smluvní Strany“ nebo každý jednotlivě jako „Smluvní Strana“).

### Článek II. Vymezení pojmů

1. **Běžná údržba** je pravidelná péče o předmět provozování, kterou se zpomaluje fyzické opotřebení, předchází jeho následkům a odstraňují drobnější závady.
2. **Den zahájení provozování** je den, od kterého je provozovatel povinen a současně oprávněn zahájit provozování kanalizace a plnit ostatní související povinnosti stanovené touto smlouvou, tedy den 1.1.2018.
3. **Havárií** se rozumí nepředvídatelná událost, která způsobí ztrátu funkčnosti kanalizace, při které byly nebo mohou být ohroženy životy a zdraví osob, majetek vlastníka nebo třetích osob, životní prostředí nebo provoz kanalizace. Jedná se o stav, po kterém je možný pouze omezený, nouzový nebo žádný provoz kanalizace v postiženém místě a v navazujících úsecích.
4. **Investicí** je pořízení nového majetku.

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

5. **Kanalizací** se rozumí kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 a 2 zákona, která je vodním dílem.
6. **Majetek** je jakýkoliv majetek vlastníka, který je provozovatel oprávněn užívat na základě této smlouvy.
7. **Majetková evidence** je evidence ve smyslu ust. § 5 odst. 1 zákona, přičemž musí být vedena tak, aby z ní bylo možné poskytnout vybrané údaje ve smyslu ust. § 5 zákona a prováděcích právních předpisů.
8. **Obnova** znamená realizaci takových opatření, která odstraňují částečné nebo úplné fyzické opotřebení, čímž se zajistí zachování původních užitých hodnot hmotného i nehmotného majetku. Údaje o pravidlech obnovy jsou uvedeny v Plánu Financování Obnovy. Obnova je realizována formou investic, oprav nebo technického zhodnocení.
9. **Obsluha** je činnost provozovatele k zajištění řádného chodu a funkce předmětu provozování podle provozních řádů, popř. pokynů vlastníka.
10. **Odběratelem** je vlastník pozemku nebo stavby připojené na kanalizaci, pokud není dohodnuto, že je jím třetí osoba.
11. **Opravami** se odstraňuje částečné fyzické opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu.
12. **Plán investic** je pravidelným plánem investic do kanalizace pro každý kalendářní rok, sestavený dle čl. XXIII. této smlouvy.
13. **Plán obnovy** je pravidelným plánem akcí, které mají charakter obnovy kanalizace, pro každý kalendářní rok, sestavený dle čl. XXIII. této smlouvy.
14. **Plán financování obnovy** je plánem ve smyslu ust. § 8 odst. 11 zákona.
15. **Provozní evidence** je evidence ve smyslu ust. § 5 odst. 2 zákona a prováděcích právních předpisů, přičemž musí být vedena tak, aby z ní bylo možné poskytnout vybrané údaje ve smyslu ust. § 5 zákona a prováděcích právních předpisů.
16. **Provozováním** pro účely této smlouvy se rozumí ve smyslu § 2, odst. 3 zákona souhrn činností, kterými se zajišťuje odvádění odpadních vod, konkrétně pak zejména:  
Odvádění odpadní vody včetně vody srážkové kanalizací a zajištění jejího čištění.  
Likvidace odpadů vznikajících při provozování kanalizace podle platných právních předpisů.  
Obsluha kanalizace, provádění běžné údržby, odstraňování poruch a havárií a provádění oprav v souvislosti s poruchami a haváriemi.  
Sledování kvality odpadní vody odběrem vzorků a prováděním rozborů během všech etap zpracování, skladování a přepravy podle platných právních předpisů, rozhodnutí správních orgánů či pokynů vlastníka.  
Zajišťování obchodních vztahů s odběrateli připojenými na kanalizaci, což zahrnuje uzavírání smluv o odvádění odpadní vody, měření množství odvedené odpadní vody, resp. jiné stanovení množství odvedené odpadní vody v souladu s právními předpisy, účtování a vybírání stočného, připojování nových odběratelů a další související služby.  
Vedení provozní evidence a archivování dokumentace.  
Vyjadřování se ke stavbám cizích investorů, dotýkajících se předmětu provozování.  
Dodržování provozních nebo manipulačních řádů, kanalizačního řádu.  
Příprava podkladů pro výpočet stočného, kalkulace stočného a vyúčtování stočného.  
Další činnosti vymezené touto smlouvou.
17. **Poruchou** se rozumí náhlé, nepředvídatelné poškození kanalizace, které způsobilo zastavení nebo omezení jejího provozu a nejedná se o havárii.
18. **Přípojka** kanalizační je samostatná stavba, která není vodním dílem a je ve vlastnictví vlastníka připojené nemovitosti, neprokáže-li se opak.

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejpřnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

19. **Stočné** je úplatou za odvádění odpadních vod, uvádí se v Kč za 1 m<sup>3</sup> (jednotková cena) a má jednosložkovou formu.
20. **Vlastník kanalizační přípojky** je osoba, která na své náklady přípojku pořídila. U přípojek zřízených přede dnem nabytí účinnosti zákona je vlastníkem přípojky vlastník pozemku nebo stavby připojené na kanalizaci, neprokáže - li se opak.

### **Článek III. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran po dobu trvání této smlouvy, zejména pokud jde o nájem a provozování čistírny odpadních vod pro veřejnou potřebu ve smyslu ust. § 1 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích (dále též jako „**zákon**“), ve vlastnictví vlastníka.
2. Účelem nájmu a provozování podle této smlouvy je rovněž zájem smluvních stran zajistit kvalifikované hospodaření s majetkem vlastníka s cílem jeho udržení a obnovy a současně umožnit provozovateli jeho výlučné podnikání na předmětu provozování vlastním jménem, na vlastní účet a odpovědnost.
3. Provozovatel čestně prohlašuje, že je oprávněn k podnikání v oblasti provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, má zájem provozovat čistírnu odpadních vod dle této smlouvy po celou dobu provozování a platit vlastníkovi za dobu provozování nájemné ve výši určené vlastníkem, a to způsoby uvedenými v této smlouvě.
4. Vlastník se zavazuje na základě této smlouvy předat provozovateli do užívání svůj majetek za účelem provozování čistírny odpadních vody coby součásti veřejné kanalizace jménem a na vlastní odpovědnost provozovatele a provozovatel se zavazuje užívat majetek ode dne zahájení provozování do dne skončení provozování řádně, účelně, účinně a hospodárně a zajistit plynulé a bezpečné provozování čistírny odpadních vod pro veřejnou potřebu v souladu s touto smlouvou, platit vlastníkovi nájemné ve výši dle této smlouvy a vrátit vlastníkovi jeho majetek ke dni ukončení této smlouvy. Podrobnosti k procesu předání majetku provozovateli a vrácením majetku zpět vlastníkovi jsou uvedeny v *Příloze č. 4* k této Smlouvě.
5. Základní rozložení rizik ve vztahu k majetku – předmětu nájmu a provozování:

Pokud není v této smlouvě výslovně uvedeno jinak, nese provozovatel ode dne převzetí majetku vlastníka do dne řádného vrácení majetku vlastníkovi dle této smlouvy riziko (odpovědnost) vyplývající:

- ze stavu majetku a/nebo skrytých vad;
- z vlivů na provozování ČOV vzniklých v důsledku jakýchkoliv kroků třetích osob, zejména pak i vlastníků nemovitostí sousedících s majetkem vlastníka;
- z kontaminace půdy či povrchových nebo podzemních vod; a
- z nutnosti likvidace nebezpečných materiálů či látek.

### **Článek IV. Předmět nájmu a provozování**

1. Vlastník přenechává provozovateli do nájmu a provozování (dále jen „**provozování**“) čistírnu odpadních vod jako součást kanalizace pro veřejnou potřebu v majetku vlastníka, která je evidována podle ust. § 5 zákona pod identifikačním číslem majetkové evidence kanalizace takto:

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Druh stavby: čistírna odpadních vod  
Název: **ČOV Čistírna – svazek obcí Tlučná, Vejprnice, Nýřany**  
IČME: **3208-767557-49745221-4/1**

Jedná se o soubor staveb, pozemků a movitých věcí umožňující provozování ČOV a související s jejím provozováním.

2. Předmět nájmu a provozování (dále už jen jako „předmět provozování“) je ve vlastnictví vlastníka a je specifikován v seznamu dle jeho účetní evidence, který tvoří *Přílohu č. 1* k této smlouvě.

### **Článek V. Změna předmětu nájmu a provozování**

1. Písemným dodatkem k této smlouvě lze do předmětu nájmu a provozování zahrnout nebo z něj vyjmout jakoukoliv část. Vyjmutí části předmětu nájmu a provozování je možné jen v případě převodu majetku jinému vlastníkovi nebo v případě nepotřebného zařízení, aniž by byl dotčen režim čištění odpadní vody.
2. Je-li vyjmutí části předmětu nájmu a provozování spojeno se zrušením stavby nebo se zrušením povolení podle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách, požádá o zahájení příslušného správního řízení vlastník. To nevylučuje, aby o to požádal provozovatel, pokud se na něj vlastník obrátil a zmocnil jej pro tuto činnost.
3. Provozovatel převezme od vlastníka do provozování další movité a nemovité věci v jeho vlastnictví, zejména nové stavby a zařízení, přeložky a technické zhodnocení související s předmětem provozování, a to na základě výzvy vlastníka a za předpokladu, že budou schopné užívání dle platných právních předpisů. Za tím účelem je provozovatel oprávněn požadovat doklady a atesty staveb a zařízení začleňovaných do předmětu provozování, aby se ubezpečil o jejich správném provedení. Pokud zmíněné doklady vlastník nepředloží a obecně závazné právní předpisy jejich existenci vyžadují, není provozovatel povinen uzavřít příslušný dodatek k této smlouvě. Vlastník je povinen ke všem řízením a provozním zkouškám, týkajícím se nového zařízení, přizvat provozovatele.
4. Změny na předmětu provozování je provozovatel oprávněn provádět jen se souhlasem vlastníka, pokud dále není uvedeno jinak. Úhradu nákladů s tím spojených je provozovatel oprávněn požadovat pouze tehdy, pokud se vlastník k tomu zavázal. Dal-li vlastník souhlas se změnou, ale nezavázal se k úhradě nákladů s ní spojených, je provozovatel oprávněn požadovat při skončení provozování protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota provozovaného majetku.
5. Změnou na předmětu provozování není provedení údržby a oprav poruch a havárií.
6. Vlastník je povinen oznámit provozovateli ihned nebo s dostatečným předstihem veškeré skutečnosti a také veškerá opatření, která zamýšlí na předmětu provozování provést a která mohou mít vliv na plnění práv a povinností provozovatele. Pokud provozovatel upozorní vlastníka na nevhodnost opatření, která vlastník zamýšlí provést, nebo která provedl na předmětu provozování, provozovatel neodpovídá za škody těmito opatřeními vzniklé.
7. Strany se zavazují *Přílohu č. 1* pravidelně aktualizovat vždy dle stavu k 31.12., a to vždy nejpozději do 28.2. následujícího kalendářního roku, v návaznosti na změnu rozsahu majetku a v souladu s majetkovou evidencí.

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

### **Článek VI. Doba trvání smlouvy**

1. Doba trvání smlouvy odpovídá době provozování předmětu provozování provozovatelem a je stanovena na dobu určitou. Zahájení provozování nastává dne 1.1.2018, nejpozději však dnem nabytí platnosti této koncesní smlouvy. Ukončení provozování nastane 31.12.2022.

### **Článek VII. Smluvní pověření provozovatele**

Vlastník touto smlouvou v souladu se zákonem pověřuje provozovatele:

1. dle § 8 odst. 4, 5 zákona k povinnosti umožnit napojení či připojení na kanalizaci dle čl. I za podmínek zákona a této smlouvy:
  - kanalizace jiného vlastníka podle odst. 4,
  - pozemku nebo stavby podle odst. 5,příčemž kapacitní a technické požadavky stanovuje provozovatel po dohodě s vlastníkem,
2. dle § 9 odst. 2 zákona k provádění zásahu do kanalizace za účelem zajištění plynulého a bezpečného provozu bez dalšího souhlasu vlastníka,
3. dle § 23 zákona k vydávání písemných souhlasů k činnostem v ochranných pásmech ČOV.

### **Článek VIII. Práva a povinnosti provozovatele**

1. Ode dne účinnosti této smlouvy je provozovatel povinen svým jménem na svůj účet řádně, bezpečně a plynule provozovat svěřený majetek v rámci své odborné způsobilosti a v rámci povolení podle platných právních předpisů, provozních řádů a kanalizačního řádu. Provozovatel nemůže poskytnout převzatou ČOV, případně její část třetím osobám k užívání.
2. Provozovatel je povinen při své činnosti dodržovat veškeré právní předpisy, kanalizační řád a podmínky rozhodnutí správních úřadů mající bezprostřední vztah k předmětu provozování a související s předmětem této smlouvy, jakož i vést povinnou majetkovou a provozní evidenci a poskytovat vlastníkovvi tzv. vybrané údaje z majetkové evidence a provozní evidence v dostatečném předstihu tak, aby mohl vlastník splnit svou zákonnou povinnost danou v ust. § 5 odst. 3 zákona, a zajistit vlastním jménem na svůj účet plnění svých povinností vyplývajících z dohody mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací a dalších povinností založených touto smlouvou.
3. Provozovatel nesmí bez předchozího souhlasu vlastníka pověřit třetí osobu prováděním činností, kterými bezprostředně realizuje převzetí odpadních vod k čištění, čištění odpadních vod a vypouštění vyčištěné odpadní vody.  
Provozovatel je povinen následující činnosti plnit sám bez subdodavatelů: provozování ČOV, účtování ceny vody převzaté k čištění, zákaznický servis, zpracování výroční zprávy o provozování, zpracování Plánu financování obnovy, vyúčtování činnosti se zadavatelem.
4. Provozovatel je povinen umožnit vlastníkovvi, orgánům státní správy a dozoru, pověřeným osobám kontrolní laboratoře a měřící skupiny a technickému auditorovi kontrolu předmětu provozování kdykoliv, pokud o to požádají.

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

5. Provozovatel je povinen každoročně zpracovat a předložit vlastníkovi ke schválení Plán financování obnovy ve smyslu ust. § 8 odst. 11 ZVK a podílet se aktivně svými návrhy na zpracování Plánu investic a Plánu obnovy.
6. Provozovatel je povinen se vyjádřit k návrhu plánu rozvoje kanalizací, který zpracovává kraj, a se svým stanoviskem seznámit vlastníka.
7. Provozovatel je povinen odstranit poruchu a/nebo havárii a obnovit čištění odpadních vod v co nejkratším možném termínu, nejpozději však v termínech dle čl. XI. této Smlouvy.
8. Provozovatel za účelem plnění povinností spojených s provozováním ČOV má právo vstupovat na cizí pozemky nebo stavby, na nichž nebo pod nimiž se jednotlivé součásti ČOV nachází.
9. Provozovatel je povinen
  - a) sledovat náklady a výdaje spojené s plněním práv a povinností dle této smlouvy a účtovat o nich odděleně od účetnictví pro ostatní své činnosti; vlastník je oprávněn kontrolovat všechny údaje a podklady této oddělené účetní evidence,
  - b) zpracovat a předat vlastníkovi ve formě výroční zprávy veškeré významné údaje týkající se provozování ČOV, vyhodnocení parametrů odpadních vod, účinnosti ČOV, ostatních významných ukazatelů, vyhodnocení rizik, přehled nákladů a výdajů spojených s provozem ČOV, a to ve lhůtě 3 měsíců od ukončení kalendářního roku.
10. Provozovatel je povinen řádně a včas uplatňovat práva z odpovědnosti za vady majetku (včetně odpovědnosti zhotovitele vyplývající z poskytnuté záruky), přičemž vlastník je povinen poskytovat provozovateli veškerou nezbytnou součinnost k řádnému a včasnému uplatnění práv vůči odpovědnému subjektu, včetně vystavení zvláštní plné moci. Provozovatel je oprávněn a povinen za tím účelem zpřístupnit části majetku příslušnému zhotoviteli pro účely jeho opravy a strpět její řádnou opravu. O vzniku vady, její opravy a uplatnění práv vlastníka z odpovědnosti vůči zhotoviteli v záruční době je provozovatel povinen průběžně informovat vlastníka. V případě, že v důsledku porušení povinností provozovatele dle tohoto odstavce nebude možné uplatnit práva z odpovědnosti za vady vůči odpovědnému subjektu, odpovídá provozovatel vlastníkovi za vzniklou škodu.

Smluvní strany v této souvislosti sjednávají, že pokud by vada v záruční době na části majetku, za níž odpovídá zhotovitel, způsobila poruchu nebo havárii, zavazuje se provozovatel do 24 hodin od okamžiku vzniku poruchového nebo havarijního stavu způsobené vadou díla, za níž odpovídá zhotovitel, zahájit na náklady vlastníka náhradní čištění či likvidaci odpadních vod. Toto náhradní čištění či likvidaci odpadních vod bude provozovatel provádět až do úplného odstranění vady díla takovým způsobem, aby po celou dobu opravy části majetku bylo zajištěno plynulé odebírání odpadních vod určených k čištění z provozně související kanalizace pro veřejnou potřebu.
11. V rámci poskytování služeb je provozovatel povinen:
  - zajistit třetím osobám osobní kontakt s provozovatelem v rámci zákaznického centra umístěného v maximální vzdálenosti od Tlučné do 30 km s provozní dobou alespoň v Po, St: 8.00 - 11,00, 12.00 - 17.00 hod, Pá 8:00-12:00.



## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

12. Provozovatel je oprávněn:

- požadovat od vlastníka objektivně dostupnou technickou dokumentaci, právní doklady a atesty a doklady o zkouškách zařízení začleňovaných do kanalizací, aby se ubezpečil o jejich správném provedení,
- vymáhat náhradu ztráty vzniklé neoprávněným vypouštěním odpadních vod do kanalizace, přičemž náhrada vzniklé ztráty je příjmem provozovatele.

13. Pokud dojde ode dne účinnosti této smlouvy do jejího ukončení k převodu obchodních podílů či akcií u provozovatele a/nebo u osob ovládajících provozovatele, nebo k jejich zastavení či jiné zajišťovací transakci vůči majetku provozovatele, která by mohla mít za důsledek změnu kontroly nad provozovatelem, nebo k přeměně provozovatele, bez předchozího písemné projednání a kvitanci vlastníka, považuje se taková skutečnost za hrubé porušení smlouvy. Projednání a žádost o písemnou kvitanci s podrobným popisem zamýšlené transakce musí být doručena vlastníku nejméně 90 (slovy: devadesát) dnů před provedením kroků popsanych v tomto článku smlouvy.

14. Při zadávání veřejných zakázek týkajících se majetku vlastníka bude provozovatel postupovat v souladu s platnými právními předpisy, včetně relevantní právní úpravy práva EU, bude-li na danou veřejnou zakázku uplatnitelná. Provozovatel se nesmí ucházet o veřejné zakázky zadané vlastníkem, o kterých s vlastníkem spolurozhoduje nebo při jejichž zadání poskytuje vlastníkovu technickou pomoc či poradenské služby, pokud by byl neoprávněně zvýhodněn.

15. Soulad s environmentálními směnicemi:

Provozovatel je povinen provozovat ČOV a užívat další části majetku vlastníka v souladu s platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, a jejich prováděcími předpisy a především s přihlédnutím k implementaci environmentální legislativy EU, zejména směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod a směrnice Rady 98/83/ES ze dne 3. listopadu 1998 o jakosti vody určené k lidské spotřebě. Provozovatel je oprávněn činit veškerá rozhodnutí a úkony k tomu nezbytné, s výjimkou rozhodnutí o investicích a jejich financování, které je vyhrazeno vlastníkovu.

### **Článek IX. Práva a povinnosti vlastníka**

1. Vlastník je povinen odevzdat provozovateli předmět provozování ve stavu způsobilém k řádnému plnění účelu smlouvy.
2. Vlastník má právo kontroly předmětu provozování a plnění této smlouvy provozovatelem. Za tím účelem je oprávněn požadovat na provozovateli předkládání potřebných písemností a dokladů, vztahujících se k předmětu smlouvy a vstupovat na nemovitosti a do objektů, jež jsou předmětem této smlouvy. Provozovatel se zavazuje umožnit vlastníkovu za účelem výkonu kontroly přístup do všech prostor a součástí majetku, výlučně však v době a způsobem, který nenaruší bezpečnost provozování.
3. Vlastník má právo kontrolovat pravdivost, správnost a úplnost informací poskytovaných provozovatelem, zejména je oprávněn požadovat po provozovateli nahlížení a/nebo pořízení kopií všech dokumentů (a to jak v písemné tak v elektronické podobě), které

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

provozovatel v souvislosti se sledováním informací vytvořil či jinak opatřil, včetně údajů o plnění určitých plánovaných činností.

4. Vlastník se zavazuje uzavřít, resp. má uzavřeno s vlastníkem kanalizace provozně související s předmětem provozování písemnou dohodu upravující vzájemná práva a povinnosti a s touto dohodou seznámí provozovatele.
5. Vlastník je povinen informovat provozovatele o právech a povinnostech vyplývajících z rozhodnutí správních orgánů, zejména co se týče povolení k nakládání s vodami a povolení k vodním dílům a umožní provozovateli výkon svých povolení k nakládání s vodami vztahujících se k předmětu provozování.
6. Vlastník předá provozovateli ke dni účinnosti této smlouvy dokumentaci staveb, jež jsou předmětem provozování dle této smlouvy, opravenou podle skutečného provedení, povolení vodoprávního orgánu k nakládání s vodami a k vodním dílům, provozní řády kanalizace a ČOV, kanalizační řády a příp. další doklady vztahující se k ČOV a jejímu zařízení, záruční listy strojního vybavení, výchozí revize elektro zařízení, hromosvodů, pasporty tlakových nádob, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Dále vlastník předá provozovateli provozní údaje ve vztahu k počtu a charakteru odběratelů napojených na veřejnou kanalizaci provozně související s ČOV, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Pokud budou některé doklady chybět, je vlastník povinen poskytnout je dodatečně, a to v termínu dohodnutém oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že vlastník není povinen realizovat investice dle této smlouvy; realizace investic je výhradním právem (nikoli povinností) vlastníka.

## **ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ**

### **Článek X. Provozní předpisy, revize zařízení**

1. Kanalizační řád, provozní řád ČOV a jejích objektů, požární řád aj. (dále jen provozní předpisy) reviduje a jejich úpravy provádí provozovatel a schvaluje vlastník.
2. Provozovatel zajišťuje na své náklady revize a ostatní požadované zkoušky vyhrazených elektrických zařízení, vyhrazených plynových zařízení, vyhrazených tlakových zařízení, vyhrazených zdvihacích zařízení, ocelových konstrukcí a ostatních zařízení, o kterých to stanoví právní předpis, pokud jsou součástí předmětu provozování, podle příslušných právních předpisů a českých technických norem. Náklady na tyto revize a zkoušky je oprávněn zahrnout do kalkulací ceny vody převzaté k čištění.

### **Článek XI. Provádění údržby a odstraňování poruch a havárií**

1. Provozovatel provádí na své náklady běžnou údržbu provozovaného majetku a opravy (odstranění) poruch a havárií tak, aby bylo zajištěno plynulé a bezpečné odvádění a čištění odpadní vody a aby stav svěřeného majetku odpovídal míře obvyklého opotřebení. Opravy (odstranění) poruch a havárií provede bez zbytečného odkladu, jakmile se o nich dozví, při zajištění nezbytné součinnosti správců ostatních podzemních síťových vedení.

## **Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

2. Provozovatel je povinen na své náklady provádět údržbu a opravy. Tyto náklady je oprávněn započítat do ceny vody převzaté k čištění.
3. Provozovatel je oprávněn bez souhlasu vlastníka provést zásah do ČOV, pokud je takový zásah nezbytný ke splnění povinností provozovatele vyplývajících z této smlouvy či z právního předpisu, a pokud zásah nemá charakter technického zhodnocení.
4. Plánovaná doba přerušení nebo omezení čištění odpadních vod může být delší než 12 (slovy: dvanáct) hodin pouze se souhlasem vlastníka.
5. Provozovatel se zavazuje realizovat odstranění poruch a havárií přednostně a v maximální možné míře formou zásahů majících charakter oprav. Ve výjimečných situacích ve veřejném zájmu, kdy dle výkladu účetně-daňových předpisů ze strany provozovatele nelze odstranění poruch a havárií zajistit pouze formou zásahů majících charakter oprav, je provozovatel oprávněn realizovat zásah při odstranění poruch a havárií formou technického zhodnocení bez souhlasu vlastníka, s tím, že v takovém případě informuje písemně vlastníka bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin, přičemž k vynaložení nákladů, které v daném případě snesly tohoto odkladu (rozumí se odkladu 24 hodin) je provozovatel povinen vyžádat si písemný souhlas vlastníka. Za výjimečnou situaci se považují povinnosti provozovatele při odstranění havárií a poruch.  
Provozovatel se zavazuje zajistit v případě havárie náhradní čištění odpadních vod, a to nejpozději do 12 hodin od okamžiku oznámení vzniku havárie.
6. Všechny závažné zásahy provozovatel oznámí písemně první následující pracovní den vlastníkovi.

### **Článek XII. Měření odpadní vody převzaté k čištění**

1. Objem odpadních vod převzatých k čištění na ČOV bude stanoven na základě měření množství vody vypuštěné na odtoku z ČOV do vodního toku. Měření provádí provozovatel měsíčně, vždy k poslednímu dni v kalendářním měsíci. Podrobnosti jsou dále určeny v dohodě mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací.

### **Článek XIII. Míra znečištění odpadní vody a její sledování**

1. Odpadní vody je možné vypouštět do kanalizace a přijímat k čištění na ČOV v množství a míře znečištění předepsané kanalizačním řádem, provozním řádem ČOV, popř. podle povolení vodoprávního úřadu. Míra znečištění čištěné odpadní vody, vypouštěné do vody povrchové, musí splňovat podmínky stanovené v povolení vodoprávního úřadu.
2. Provozovatel je povinen pravidelně sledovat jakost odpadní vody, množství a míru znečištění odpadní vody vypouštěné do vod povrchových podle platných právních předpisů a rozhodnutí správních orgánů. Za tím účelem je povinen zajistit odebrání příslušných vzorků vody a jejich rozbory v oprávněné laboratoři a vést o tomto sledování provozní evidenci.
3. Za jakost vyčištěné odpadní vody vypouštěné do vody povrchové, včetně splnění předepsaných limitů znečištění odpadních vod vypouštěných do vod povrchových je provozovatel přímo odpovědný a případné sankce příslušných orgánů, či vzniklé škody nese ke své tíži, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODARNA PLZEŇ a.s.

### **Článek XIV. Režim převzetí odpadní vody k čištění**

1. Převzetí odpadní vody od určené k čištění od vlastníka, případně provozovatele provozně přímo související kanalizace pro veřejnou potřebu je povinen provozovatel zajistit bezodkladně, tj. od počátku účinnosti této smlouvy.
2. Provozovatel je oprávněn omezit nebo přerušit převzetí odpadní vody určené k čištění a její čištění do doby než pomine důvod přerušení nebo omezení bez předchozího upozornění v případech živelní pohromy, při havárii kanalizace nebo ČOV nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.
3. Provozovatel je oprávněn přerušit nebo omezit převzetí odpadní vody určené k čištění a její čištění do doby, než pomine důvod přerušení nebo omezení,
  - a) při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních pracích,
  - b) nevyhovuje-li zařízení vlastníka provozně související kanalizace pro veřejnou potřebu technickým požadavkům tak, že míra znečištění nebo tlak odpadní vody mohou ohrozit zdraví a bezpečnost osob a způsobit škodu na majetku,
  - c) neodstraní-li vlastník provozně související kanalizace pro veřejnou potřebu závady na provozně související kanalizaci zjištěné provozovatelem ve lhůtě jím stanovené, která nesmí být kratší než 3 dny,
  - d) při prokázání neoprávněného vypouštění odpadních vod, neboPřerušeni nebo omezení převzetí odpadní vody určené k čištění a její čištění je provozovatel v těchto případech povinen oznámit alespoň 15 dnů předem, a to v případě oprav a údržby současně s oznámením předpokládané doby trvání provádění plánovaných oprav, udržovacích nebo revizních prací.
4. V případě, že obec, v jejímž katastru se nachází provozovaný majetek, vydá obecně závaznou vyhlášku, kterou upraví způsob a frekvenci náhradního odvádění odpadní vody v případě omezení či přerušeni odvádění odpadní vody, je provozovatel povinen se touto vyhláškou řídit.

### **Článek XV. Majetková a provozní evidence**

1. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení majetkové evidence své kanalizace.
2. Průběžné vedení provozní evidence v rozsahu podle § 5 odst. 2 zákona zajistí pro vlastníka provozovatel za úplaty, která činí 500,- Kč bez DPH za rok.
3. Vybrané údaje z majetkové a z provozní evidence stanovené prováděcím předpisem k zákonu bude zpracovávat provozovatel pro vlastníka za úplaty a předá je vodoprávnímu úřadu v termínech dle zákona. Výše úplaty se sjednává v částce 1 000,- Kč bez DPH za rok.
4. Úplata dle odst. 2 a 3 je splatná k 30. 11. kalendářního roku na účet provozovatele na základě daňového dokladu, který vystaví provozovatel.
5. Splatnost účetního a daňového dokladu se stanovuje do 14 dnů po předložení.

# Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

## ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ

### Článek XVI. Nájemné

1. Strany výslovně sjednávají, že výši nájemného je oprávněn a současně povinen stanovit jednostranně vlastník a tuto považují pro účely této smlouvy za cenu sjednanou dle cenových předpisů. Vlastník nesmí určit výši nájemného nižší, než je výše (hodnota) obsažená v Plánu financování obnovy.
2. Provozovatel bere na vědomí, že cena vody převzaté k čištění je započítána do regionální ceny stočného pro oblast Plzeň - sever. Cenu stočného schvaluje společnost Vodárenská a kanalizační a.s. coby nejvýznamnější vlastník vodohospodářské infrastruktury v dané oblasti. Vzájemné vztahy mezi vlastníkem kanalizace provozně související a vlastníkem upravuje Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících kanalizací, s jejímž obsahem byl provozovatel seznámen a která je Přílohou č. 3 k této smlouvě.
3. Všechny částky podle této smlouvy jsou vyčísleny bez DPH.
4. Nájemné na rok 2018 je stanoveno ve výši **2 524 000,- Kč**. Nájemné bude provozovatel hradit na účet vlastníka, č. účtu: 725654319/0800 vedeném u peněžního ústavu Česká spořitelna, a.s., a to ve dvanácti stejných měsíčních splátkách, splatných vždy do 20. dne kalendářního měsíce, za který se splátka nájemného platí, na základě řádného daňového dokladu.
5. Vlastník prohlašuje, že stanovené roční nájemné započítávané do kalkulace ceny vody převzaté k čištění neobsahuje zisk. Nájemné obsahuje příslušnou výši ročních účetních odpisů a prostředky na obnovu v souladu s plánem financování obnovy pronajaté vodohospodářské infrastruktury.
6. Nájemné je oprávněným výdajem provozovatele a započítává se do ceny vody převzaté k čištění.
7. Nestanoví-li tato smlouva výslovně jinak, nemůže provozovatel proti jakýmkoli pohledávkám vlastníka za provozovatelem započíst pohledávky provozovatele za vlastníkem vyplývající z této smlouvy.

### Článek XVII. Cena vody převzaté k čištění

1. Cena vody převzaté k čištění je věcně usměrňovanou cenou, obsahuje jen ekonomicky oprávněné náklady a přiměřený zisk. Stanoví se podle příslušných ustanovení zákona a jednotkové ceny za 1 m<sup>3</sup> (dále jen ceny). Právo na cenu vody převzaté k čištění má provozovatel a je jeho příjmem.
2. Cenu vody převzaté k čištění stanoví provozovatel podle platných cenových předpisů, a to zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, vyhlášky č. 580/1990 Sb., kterou se provádí zákon o cenách, výměru MF ČR, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami a příp. dalších cenových předpisů zpravidla na období 1 roku.
3. Provozovatel je povinen zajistit soulad ceny vody převzaté k čištění s cenovými předpisy. V případě, že je tato cena v rozporu či se dostane do rozporu s cenovými předpisy, je ta smluvní strana, jež se o této skutečnosti dozvěděla, povinna písemně informovat druhou smluvní stranu ve lhůtě 7 dnů. Provozovatel je povinen nejpozději do 10 dnů po datu

## **Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

odeslání tohoto oznámení předložit vlastníkovi návrh revidované ceny vody převzaté k čištění, který dle názoru provozovatele odpovídá cenovým předpisům.

4. Provozovatel bere na vědomí, že provozuje část kanalizace pro veřejnou potřebu, která je součástí kanalizace pro veřejnou potřebu, jíž se realizuje odkanalizování obyvatelstva v území okresu Plzeň – sever, kde většinovým vlastníkem vodohospodářské infrastruktury je společnost Vodárenská a kanalizační a.s., přičemž podle dohod uzavřených mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací je v tomto území uplatňována regionální cena pro stočné.
5. Provozovatel písemně zpracuje kalkulaci nákladů ekonomicky oprávněných ve vztahu k tvorbě ceny vody převzaté k čištění pro následující kalendářní rok a tuto v termínu do 31.8. předloží vlastníkovi. Vlastník oznámí provozovateli stanovisko k předložené kalkulaci do 30 dnů od jejího předložení.

### **Článek XVIII. Úhrada nákladů na plánované opravy, technické zhodnocení a investice**

1. Náklady na plánované opravy a technické zhodnocení věcí, jež tvoří předmět provozování, a nové investice kanalizace, jsou plně hrazeny vlastníkem. To nevylučuje, aby se smluvní strany dohodly na jiné úhradě těchto nákladů v jednotlivém případě.

### **Článek XIX. Úhrada poplatků**

1. Poplatek z objemu vypouštěných odpadních vod do vod povrchových a za znečištění při vypouštění odpadních vod do vod povrchových, poplatek za znečišťování ovzduší, poplatek za uložení odpadů apod. hradí provozovatel, pokud podle příslušných právních předpisů vznikne taková poplatková povinnost, a tyto poplatky je oprávněn zahrnovat do nákladů při stanovení ceny vody převzaté k čištění.

## **ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ**

### **Článek XX. Předání a převzetí předmětu provozování**

1. Smluvní strany se zavazují provést předání a převzetí předmětu provozování předávacím protokolem ke dni účinnosti této smlouvy a při zpětném předání ke dni ukončení této smlouvy. Za provozovatele podepisuje protokol vedoucí provozu nebo jeho nadřízený, za vlastníka předseda výboru. Předávací protokol musí být sepsán do 30 dnů od účinnosti smlouvy.
2. Předávací protokol bude obsahovat soupis nemovitostí, staveb a movitých věcí a rok jejich pořízení podle evidence vedené vlastníkem a popis technického stavu (s uvedením potřeby oprav či úprav). Dále bude protokol obsahovat soupis předávané dokumentace podle čl. IX. odst. 5 této smlouvy vztahující se k předmětu provozování.

### **Článek XXI. Přeložky a ochranná pásma kanalizace**

1. Provozovatel vydává stanovisko investorovi zamýšlených přeložek kanalizace do 30 dnů od doručení žádosti, účastní se všech zkoušek a atestů při jejich provádění a po jejich kolaudaci je převezme do provozování. Je oprávněn převzít od investora dokumentaci přeložky.

## **Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

2. Provozovatel poskytne investorovi stavby informace o možném střetu jeho záměru s ochrannými pásmy a údaje o poloze jednotlivých součástí provozované ČOV včetně ostatních souvisejících objektů.
3. Provozovatel vydává investorovi stavby souhlas a podmínky k provádění zásahů do terénu a komunikací v ochranných pásmech.

### **Článek XXII. Plánované opravy, technické zhodnocení a investice**

1. Smluvní strany se zavazují, že budou vzájemně jednat o konkrétních záměrech plánovaných oprav, technického zhodnocení a investic do rozvoje vodohospodářské infrastruktury předmětu provozování (dále jen POTZI), nezahrnutých do ceny vody převzaté k čištění, s cílem zajištění jejich financování a realizace.
2. Provozovatel předkládá vlastníkovvi v termínu do 30.9. kalendářního roku návrh plánovaných oprav a technického zhodnocení předmětu provozování na další rok, které bude zajišťovat vlastník.
3. Provozovatel má právo zúčastnit se zpracování technické dokumentace a výběru dodavatele pro POTZI a podávat k nim stanoviska a vlastník se zavazuje přizvat provozovatele ke všem jednáním.
4. Provozovatel je povinen snášet omezení v užívání předmětu provozování v rozsahu nutném pro provedení POTZI. Pokud realizaci POTZI nevykonává pro vlastníka sám, je povinen poskytnout danému zhotoviteli potřebnou součinnost.
5. Provozovatel se zavazuje provést pro pronajímatele ty opravy předmětu provozování, popř. technická zhodnocení, na kterých se smluvní strany dohodnou, pokud bude vybrán jako zhotovitel veřejné zakázky. Tyto opravy, popř. technické zhodnocení budou prováděny na základě řádné objednávky, vystavené pronajímatelem, popř. na základě smlouvy o dílo.
6. Je-li před uvedením POTZI do trvalého provozu stanoven zkušební provoz, zajišťuje jej provozovatel včetně závěrečného vyhodnocení. Zvýšené náklady na tento zkušební provoz, pokud vzniknou, hradí vlastník, a to na základě samostatné dohody s provozovatelem.

### **Článek XXIII. Plán investic, plán obnovy a jejich realizace**

1. Plán investic i Plán obnovy schvaluje vlastník, který rozhoduje o přípravě a realizaci jednotlivých akcí těchto plánů. Plán investic i Plán obnovy jsou realizovány na náklady vlastníka. Plán investic a Plán obnovy jsou ročními plány, které mohou mít až pětiletý výhled. Plány pro každou akci obsahují technickou charakteristiku, odhad nákladů, harmonogram přípravy (včetně průzkumných a projektových prací) a harmonogram realizace.
2. K rozhodování o investicích je provozovatel povinen poskytnout vlastníkovvi veškerou potřebnou technickou pomoc a podklady. Plán investic obsahuje jednotlivé akce týkající se zejména majetku, akce mají charakter investice a/nebo technického zhodnocení, přičemž tyto akce nejsou obnovou.
3. Plán obnovy obsahuje jednotlivé akce týkající se výhradně majetku, akce mají charakter obnovy, přičemž tyto akce nejsou součástí Plánu investic.

## **Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

### 4. Provozovatel je povinen:

- poskytovat vlastníkově veškeré jemu známé odborné a faktické informace v rozsahu Provozní evidence a Majetkové evidence (včetně identifikace částí kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch a havárií, zejména ve vztahu k opotřebení infrastruktury) potřebné k účelné a účinné přípravě a realizaci Plánu investic a Plánu obnovy,
- spolupracovat s vlastníkem a poskytovat mu potřebnou součinnost při přípravě a realizaci Plánu investic a Plánu obnovy,
- účastnit se veškerých jednání týkajících se součinnosti pro zajištění provozování v rámci realizace Plánu investic či Plánu obnovy.

### 5. Provozovatel je oprávněn:

- zúčastnit se předávání díla v rámci ukončení akce dle Plánu investic či Plánu obnovy, včetně všech provozních zkoušek; případná stanoviska provozovatele je vlastník povinen projednat nejpozději do 10 dnů od doručení výzvy vlastníkově,
- předkládat vlastníkově vlastní návrhy akcí pro Plán investic a Plán obnovy na úrovni ročního a dále nejvýše pětiletého výhledu. Vlastník je povinen tyto návrhy provozovatele v rámci přípravy těchto plánů s provozovatelem projednat,
- navrhnout a definovat specifické akce (týkající se částí kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch a havárií, zejména ve vztahu k opotřebení majetku).

### 6. Vlastník je povinen:

- průběžně informovat provozovatele o přípravě a realizaci jednotlivých akcí dle Plánu investic a Plánu obnovy.

## **ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

### **Článek XXIV. Odpovědnost za škodu, pojištění**

1. Každá smluvní strana odpovídá druhé smluvní straně za škodu způsobenou porušením povinností z této smlouvy, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

Provozovatel je odpovědný za škodu vzniklou jeho činností podle této smlouvy vlastníkově i třetím osobám v rozsahu daném právními předpisy.

2. Pro krytí úhrady škody je provozovatel povinen na svůj náklad uzavřít a udržovat po dobu provozování v platnosti pojistnou smlouvu odpovídající požadavkům uvedeným v Příloze č. 5 k této smlouvě a na žádost vlastníka prokázat bez zbytečného odkladu splnění této povinnosti.

Provozovatel je oprávněn uzavřít i jiné druhy pojistných smluv, než stanoví tento článek smlouvy, avšak s tím, že pojistné smlouvy uzavřené provozovatelem nad rámec tohoto článku smlouvy nesmí v žádném ohledu omezit práva vlastníka vyplývající z pojistných smluv uzavřených provozovatelem dle předcházejícího odstavce. Provozovatel je povinen o těchto pojistných smlouvách písemně informovat vlastníka, a to nejpozději do 15 (slovy: patnácti) dnů po jejich uzavření, a to včetně podmínek tohoto (těchto) pojištění.



## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

### **Článek XXV. Smluvní pokuty**

1. Smluvní strany sjednávají, že při porušení smluvních povinností provozovatele uvedených v této smlouvě bude provozovatel povinen zaplatit vlastníkově smluvní pokutu ve výši 3 000,- Kč za každé jednotlivé porušení smlouvy, není-li dále uvedeno jinak.
2. V případě, že provozovatel nepředloží vlastníkově ve sjednané lhůtě výroční zprávu o provozování nebo návrh kalkulace vody převzaté k čištění, je provozovatel povinen zaplatit vlastníkově smluvní pokutu ve výši 30 000,- Kč, která se navyšuje vždy o 0,01 násobek této smluvní pokuty za každý den prodlení; povinnost předložit označené dokumenty tím nezaniká.
3. V případě, že provozovatel nepředloží v termínech dle zákona vodoprávnímu úřadu vybrané údaje z majetkové a z provozní evidence stanovené prováděcím předpisem k zákonu, je provozovatel povinen zaplatit vlastníkově smluvní pokutu ve výši 30 000,- Kč, která se navyšuje vždy o 0,01 násobek této smluvní pokuty za každý den prodlení; povinnost předložit označené dokumenty tím nezaniká.
4. V případě zkruslování údajů o technických podmínkách provozování ČOV, plnění parametrů a ukazatelů, plnění povinnosti odběru vzorků, plnění povinností při vypouštění odpadních vod do vod povrchových či podzemních, je provozovatel povinen zaplatit vlastníkově smluvní pokutu ve výši 300 000,- Kč s tím, že provozovatel je povinen takovou smluvní pokutu zaplatit pouze jedenkrát ročně.
5. Při selhání monitorovacího systému je provozovatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 30 000,- Kč za každou takovou událost. Za selhání monitorovacího systému lze pokutovat vícekrát v průběhu jednoho roku až do celkové výše 300 000,- Kč. Za selhání monitorovacího systému se považují případy, kdy:
  - provozovatel nezajistil sledování a bezchybné zaznamenání dat potřebných pro vyhodnocení bezpečnosti a plynulosti provozování ČOV,
  - provozovatel znemožnil vlastníkově jakýmkoli způsobem provést činnosti, ke kterým je vlastník podle této smlouvy oprávněn,
  - provozovatel neprovádí řádné měření vody převzaté k čištění.
6. Smluvní pokuty dle tohoto článku jsou splatné jednou ročně, a to bezhotovostní platbou na účet vlastníka do 30 dnů od uplynutí jednoho roku provozování, a to na základě předloženého vyúčtování celkové výše smluvní pokuty ze strany vlastníka. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost, jejíž splnění bylo smluvní pokutou zajištěno. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na nárok na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti ani na její výši. Právo na zaplacení smluvní pokuty zůstává zachováno i po ukončení této smlouvy.

### **Článek XXVI. Ukončení platnosti smlouvy**

1. Platnost smlouvy skončí:
  - a) Uplynutím sjednané doby
  - b) Písemnou dohodou smluvních stran o ukončení smluvního vztahu před uplynutím sjednané doby
  - c) V případě odstoupení od smlouvy některou ze smluvních stran.
2. Povinným dokladem ve vztahu k ukončení smluvního vztahu, ať už je provedeno jakoukoliv formou, musí být písemné prohlášení obou smluvních stran o úplném vzájemném finančním a majetkovém vyrovnání týkající se předmětu provozování, zejména pak jeho

## Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

případného technického zhodnocení, přeplatku či nedoplatku nájemného apod., který se strany zavazují sepsat nejpozději do jednoho měsíce od skončení smluvního vztahu.

3. Při skončení smluvního vztahu musí provozovatel předat vlastníkovi předmět provozování v provozuschopném stavu, který bude odpovídat běžnému stupni opotřebení. Od okamžiku předání zpět vlastníkovi nenese provozovatel za něj odpovědnost.

### **Článek XXVII. Odstoupení od smlouvy**

1. Provozovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy kdykoliv, bude-li mu předmět provozování nebo jeho část předán ve stavu, který neumožňuje smluvené nebo obvyklé užívání, anebo stane-li se předmět provozování nebo jeho část později nezpůsobilým ke smluvenému či obvyklému účelu, aniž by provozovatel porušil svoji povinnost, příp. stane-li se předmět provozování neupotřebitelným nebo bude-li mu odňata taková část, že by tím byl zmařen účel smlouvy.
2. Vlastník je oprávněn odstoupit od smlouvy tehdy, zjistí-li, že:
  - provozovatel užívá i přes písemnou výstrahu předmět provozování takovým způsobem, že vlastníkovi vznikla škoda přesahující částku 100 000,- Kč nebo že mu hrozí vznik takové škody, resp. pokud hrozí vznik škody přesahující částku 100 000,- Kč na majetku třetí osoby, nebo škoda na zdraví či životě třetí osoby,
  - provozovatel i přes písemné upozornění nezaplatí sjednané nájemné, ani do 60 dnů po lhůtě splatnosti,
  - provozovatel ztratí trvale nebo dlouhodobě podnikatelské oprávnění k výkonu činností, k nimž se touto smlouvou zavazuje,
  - provozovatel porušuje právní předpisy upravující provozování či povinnosti vyplývající z této smlouvy, a tento stav neodstraní ani v dodatečně přiměřené lhůtě mu k tomu vlastníkem poskytnuté,
  - provozovatel je v prodlení s předložením výroční zprávy o provozování po dobu delší než 90 dnů,
  - provozovatel poruší zákaz změny kontroly uvedený v čl. VIII. odst. 5 této smlouvy.
3. Vlastník i provozovatel jsou dále každý oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, kdy druhá strana nebude plnit své podstatné povinnosti vyplývající z této smlouvy. Podstatnými povinnostmi se rozumí takové povinnosti, jejichž neplnění povinnou stranou znemožňuje dosažení účelu této smlouvy.
4. Odstoupení od smlouvy je nutné provést písemně s uvedením důvodů odstoupení a termínu předání předmětu provozování a souvisejícího majetku. Oznámení o odstoupení je třeba doručit druhé smluvní straně, která jej musí fakticky obdržet, jinak není účinné. Lhůta mezi oznámením odstoupení od smlouvy a ukončením smluvního vztahu a předání předmětu provozování nesmí být kratší jak 3 měsíce.
5. V případě odstoupení od smlouvy není dotčeno ustanovení čl. XXVI. odst. 2 a 3 této smlouvy.

## **Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

### **Článek XXVIII. Předávací proces při ukončení smlouvy**

1. Provozovatel se zavazuje předat majetek zpět vlastníkovi ke dni skončení ve stavu, který odpovídá běžnému opotřebení při řádném provádění údržby, nebude-li smluvními stranami sjednáno jinak. Podrobnosti k procesu předání majetku mezi smluvními stranami jsou uvedeny v Příloze č. 4 k této smlouvě.
2. Provozovatel se zavazuje:
  - poskytnout vlastníkovi při předání veškerou potřebnou součinnost tak, aby došlo k bezodkladnému převzetí majetku a jeho bezprostředně navazujícímu plynulému a bezpečnému provozování vlastníkem či novým provozovatelem,
  - po předání majetku zejména splnit své smluvní závazky vůči vlastníkovi, dokončit zpracování aktualizované majetkové evidence a provozní evidence za poslední rok provozování kanalizací, poskytnout součinnost při vypořádání závazků vlastníka v oblasti správních poplatků a splnit i ostatní povinnosti z této smlouvy.
3. Smluvní strany se zavazují postupovat v období přípravy nového výběrového řízení způsobem, který nebude diskriminovat provozovatele nebo ostatní účastníky nového výběrového řízení. Provozovatel se zavazuje v rámci přípravy a realizace nového výběrového řízení poskytovat vlastníkovi nezbytnou součinnost, zejména při poskytování informací vztahujících se k předmětu smlouvy.

### **Článek XXIX. Řešení sporů stran**

1. Smluvní strany se dohodly, že případné spory, vzniklé z této smlouvy, budou v zájmu rychlého a spravedlivého vyřešení a v zájmu odběratelů na plynulém odvádění odpadní vody přednostně řešeny mimosoudní cestou a to především dohodou smluvních stran.
2. Nedojde-li k dohodě, zavazují se smluvní strany předložit spor obecnému soudu k rozhodnutí.

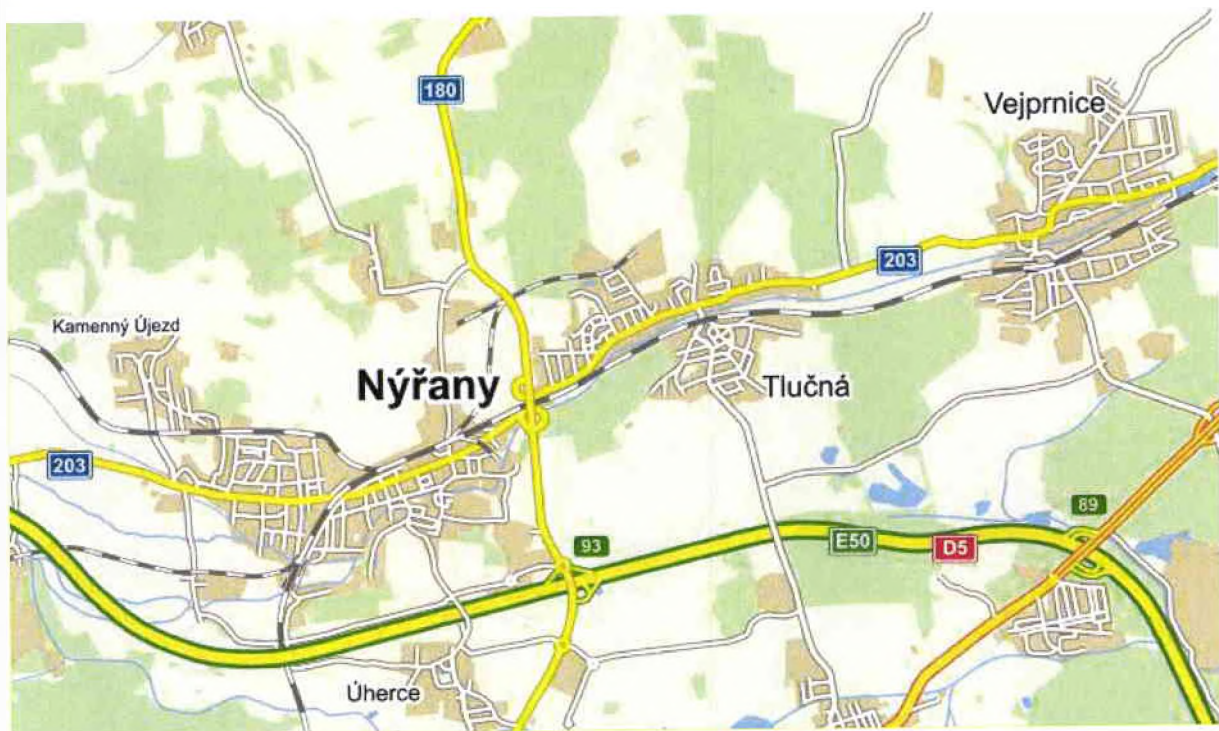
### **Článek XXX. Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě změn v legislativě během trvání smlouvy, které by měly za následek neplatnost některých ustanovení této smlouvy, uzavřou mezi sebou dodatek k této smlouvě na návrh kterékoli z nich. Do doby, než bude tento dodatek uzavřen, použijí se přednostně ustanovení podle platného právního předpisu. Neplatnost nebo nevynutitelnost kteréhokoliv ustanovení této smlouvy nemá vliv na platnost nebo vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy jako celku.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud není uvedeno jinak, řídí se vztahy založené touto smlouvou platnými právními předpisy.
3. Za písemnou formu se pro účely této smlouvy považuje i elektronická pošta ověřená zaručeným elektronickým podpisem. Pokud je zaslána elektronickou poštou bez ověření zaručeným elektronickým podpisem, musí být následně potvrzena listinnou formou ve lhůtě sedmi (7) dnů od odeslání elektronické pošty.
4. Žádná ze smluvních stran není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany postoupit kterékoli z práv vyplývajících z této smlouvy třetí osobě.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem svého podpisu oběma smluvními stranami a účinná je od 1. 1. 2018.





**Plán financování a realizace obnovy  
vodohospodářské infrastruktury  
Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice  
zpracovaný podle zákona č. 274/2001 Sb.  
(zákon o vodovodech a kanalizacích ve znění pozdějších předpisů)**



Plzeň, Březen 2017

## **1. OBECNÉ ZÁSADY PLÁNU FINANCOVÁNÍ OBNOVY**

Plán financování obnovy vodovodů a kanalizací (dále jen PFO) zpracovává vlastník vodohospodářské infrastruktury na základě ustanovení § 8 odst. 11) zákona č. 274/2001 Sb. v platném znění (dále jen Zákon) ve struktuře, jejíž zásady jsou popsány v příloze č. 18 vyhlášky č. 428/2001 Sb.

Účelem PFO je vyčíslení finančních prostředků, potřebných k obnově stávající vodohospodářské infrastruktury (dále jen VHI) v majetku příslušného vlastníka. Realizací PFO pak vlastník zajistí obnovu VHI a to v míře odpovídající stáří a opotřebení této VHI.

Základní popis a ocenění VHI vychází z vybraných údajů majetkové evidence (dále jen VÚME), které jsou zpracovávány na základě ustanovení § 5 Zákona.

Technické výpočty průměrných životností a opotřebení jednotlivých skupin VHI vychází z posouzení zastoupení podílů použitých materiálů u potrubí a podílů stavebních a technologických částí u objektů.

Důvodem pro legislativní stanovení povinnosti zpracování a realizace PFO byla zejména skutečnost, že obor vodovodů a kanalizací by měl být výhledově ve smyslu dlouhodobé koncepce ČR samostatně financován z vlastních zdrojů, tj. bez potřeby státních dotací. Všichni vlastníci vodovodů a kanalizací si proto musí postupně vytvářet finanční prostředky k obnově svého majetku, a to v míře odpovídající opotřebovanosti a stáří infrastruktury.

## 2. PLÁN FINANCOVÁNÍ OBNOVY VODOVODU

### 2.1. Rozsah vodovodu

Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice je vlastníkem vodovodu v oblasti spadající pod vodoprávní úřad Nýřany.

Vodovod ve vlastnictví Čistírna – svazek obcí zahrnuje následující části členěné dle jejich identifikačního čísla majetkové evidence (IČME):

Identifikační číslo majetkové evidence	Název	Vodovodní řady, celková délka (km)
3208-767557-49745221-1/1	SV Plzeň-Zbůch: RV Tlučná	0,095

### 2.2. Data majetkové evidence

#### 2.2.1. Vodovodní řady

##### *a) Reprodukční pořizovací cena sítě, vodojemů a čerpací stanice podle majetkové evidence*

Do výpočtu reprodukční pořizovací ceny majetku se nepromítá stáří jednotlivých objektů, jedná se vždy o aktuální pořizovací ceny stanovené dle platné metodiky MZe tj. Metodický pokyn Ministerstva zemědělství č. j. 401/2010-15000 ze dne 20. 1. 2010 pro orientační ukazatele výpočtu pořizovací (aktualizované) ceny objektů. Ceny uvedené v citovaném pokynu vycházejí z cenové úrovně r. 2009, obsahují DPH. V tomto plánu obnovy se soupis a hodnota majetku vztahuje k datu 17. 1. 2017

*Celková aktuální pořizovací cena vodovodu – 153,2 tis. Kč*

##### *b) Technické parametry – délka*

*Celková délka – 0,095 km*

##### *c) Použité profily*

	Vodovodní řady, do DN 100 (km)	Vodovodní řady, od DN 101 do DN 300 (km)	Vodovodní řady, od DN 301 do DN 500 (km)	Vodovodní řady, větší než DN 500 (km)
Čistírna - svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice	0,095	0	0	0

##### *d) Použitý materiál*

	Trubní materiál celkem, kovové (km)	Trubní materiál celkem, plasty (km)	Trubní materiál celkem, jiné (km)
Čistírna - svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice	0	0,095	0



**e) Poměr délek použitých materiálů - kovový materiál : plast : jiný mat.**

0 % : 100 % : 0 %

Tento údaj je důležitý z pohledu určení teoretické doby životnosti potrubí.

### 2.3. Teoretická doba životnosti vodovodního potrubí

Pro stanovení míry opotřebení a výpočty stanovující dobu akumulace prostředků vycházíme z dále uvedených životností jednotlivých materiálů vodovodu.

Vodovodní potrubí	
Materiál potrubí	Udávaná životnost
ocel	40
litina	90
plast (PE, PVC,...)	60
azbestocement	35
tvárná litina	110
sklolaminát	60

#### 2.3.1. Životnost vodovodu

Podle druhů materiálů a jejich poměru délek byla vypočtena teoretická doba životnosti vodovodu (tj. platná pro potřebu výpočtu pro plán obnovy).

- plastové materiály ..... 100 % ... s životností 60 let

**Teoretická doba životnosti stávajících vodovodních řadů – 60 let**

Tyto údaje odpovídají obvykle používané době životnosti ve vodohospodářské praxi.

### 2.5. Stanovení procenta opotřebení

Procento opotřebení je definováno jako poměr stáří objektu k jeho teoretické životnosti.

#### 2.5.1. Výpočet pro vodovodní řady

Pro uvedené hodnoty (stáří 21 let a životnost 60 let):

**Procento opotřebení vodovodní sítě – 35 %**

## 2.6. Doba akumulace prostředků na obnovu pro plán financování obnovy vodovodů a kanalizací

Potřeba finančních prostředků vychází ze skutečného stáří sítí, objektů a jejich opotřebení. Dalším předpokladem je to, že sítě i objekty musí být obnoveny do konce své životnosti, takže doba obnovy = době akumulace.

Počet roků do ukončení obnovy byl stanoven výpočtem z průměrného % opotřebení a průměrné teoretické životnosti:

$$\text{doba obnovy} = \frac{(100 - \% \text{ opotřebení}) \times \text{životnost}}{100}$$

**Doba akumulace prostředků na obnovu vodovodu je – 39 let**

## 2.7. Stanovení roční potřeby prostředků pro obnovu

Známe-li tedy dobu potřebnou na obnovu i celkovou hodnotu majetku, pak podílem lze vypočítat roční potřebu finančních prostředků:

$$\text{roční potřeba prostředků} = \frac{\text{celková hodnota majetku}}{\text{doba obnovy}}$$

Celková potřeba finančních prostředků na delší období (např. 2017 – 2026) je pak násobkem roční potřeby.

a) Podle výše uvedeného vzorce je *roční potřeba prostředků* při pořizovací ceně **153,2 tis. Kč** a potřebné době obnovy vodovodu (39 let) cca:

**3,93 tis. Kč**

*Roční procento obnovy* vodovodu je podílem ročního objemu finančních prostředků na obnovu k celkové hodnotě majetku.

**2,56 %**

**Pro udržení současného stavu majetku na úrovni opotřebení je roční potřeba  
prostředků cca:**

**3,93 tis. Kč.....tj. 2,56 % pořizovací ceny**

### 3. PLÁN FINANCOVÁNÍ OBNOVY KANALIZACE

#### 3.1. Rozsah kanalizace

Kanalizace Čistírna – svazek obcí je v oblasti spadající pod vodoprávní úřad Nýřany.

Kanalizace Čistírna – svazek obcí zahrnuje následující části členěné dle jejich identifikačního čísla majetkové evidence (IČME):

Identifikační číslo majetkové evidence	Název	Kanalizační řady, celková délka (km)
3208-708496-49745221-3/1	SS Kamenný Újezd a Nýřany + část přiváděcí stoky	6,332

#### 3.2. Data majetkové evidence

##### 3.2.1. Kanalizační stoka

###### a) Reprodukční pořizovací cena kanalizační sítě vč. ČSOV podle majetkové evidence

Do výpočtu reprodukční pořizovací ceny majetku se nepromítá stáří jednotlivých objektů, jedná se vždy o aktuální pořizovací ceny stanovené dle platné metodiky MZe tj. Metodický pokyn Ministerstva zemědělství č. j. 401/2010-15000 ze dne 20. 1. 2010 pro orientační ukazatele výpočtu pořizovací (aktualizované) ceny objektů. Ceny uvedené v citovaném pokynu vycházejí z cenové úrovně r. 2009, obsahují DPH. V tomto plánu obnovy se soupis a hodnota majetku vztahuje k datu 17. 1. 2017

Celková aktuální pořizovací cena kanalizace vč. ČSOV a výtlačného potrubí – 44 854,8 tis. Kč

###### b) Technické parametry – délka

Celková délka gravitační stoky – 6,332 km

###### c) Použité profily

	Kanalizační řady, do DN 300 (km)	Kanalizační řady, od DN 301 do DN 500 (km)	Kanalizační řady, od DN 501 do DN 800 (km)	Kanalizační řady, větší než DN 800 (km)
K. Újezd a Nýřany	5,029	1,028	0,235	0,04

###### d) Použitý materiál

	Trubní materiál celkem, kamenina (km)	Trubní materiál celkem, beton (km)	Trubní materiál celkem, plasty (km)	Trubní materiál celkem, jiné (km)
K. Újezd a Nýřany	0,665	0,292	5,335	0,04

###### e) Poměr délek použitých materiálů - kamenina : betonový mat. : plast : jiné mat.

10,5 % : 4,61 % : 84,3 % : ,63 %

Tento údaj je důležitý z pohledu určení teoretické doby životnosti potrubí.

### 3.2.2. Odlehčovací komory

V rámci kanalizační sítě Čistírna – svazek obcí není v pořizovací ceně (dle VÚME) započtena žádná odlehčovací komora.

### 3.2.3. Čerpací stanice

V rámci kanalizační sítě Čistírna – svazek obcí (dle VÚME) jsou provozovány tři čerpací stanice.

V rámci kanalizační sítě Čistírna – svazek obcí (dle VÚME) jsou v pořizovací ceně započteny tři čerpací stanice.

Celková aktuální pořizovací cena ČSOV – 4 970 tis. Kč

## 3.3. Teoretická doba životnosti kanalizační stoky a ČSOV

Pro stanovení míry opotřebení a výpočty stanovující dobu akumulace prostředků vycházíme z dále uvedených životností jednotlivých materiálů kanalizační stoky.

Kanalizační stoka	
Materiál potrubí	Udávaná životnost
ocel	40
litina	90
plast (PE, PVC,...)	60
beton	35
kamenina	110
sklolaminát	30
železobeton	60
zděný profil	100

Čerpací stanice	
Zařízení	Udávaná životnost
stavební část	80
technologie	20

### 3.3.1. Životnost kanalizace

Podle druhu materiálu a jejich poměru délky byla vypočtena teoretická doba životnosti kanalizační stoky (tj. platná pro potřebu výpočtu pro plán obnovy):

- kamenina.....10,5 % ... s životností 110 let
- beton.....4,61 % ... s životností 35 let
- plast.....84,25 % ... s životností 60 let
- jiné mat.....0,63 % ... s životností 45 let
- ČSOV.....1 ČSOV.....s životností 50 let

**Teoretická doba životnosti stávajících kanalizačních stok – cca 65 let**

**Teoretická doba životnosti stávajících ČSOV – cca 50 let**

Tyto údaje odpovídají obvykle používané době životnosti ve vodohospodářské praxi.

### **3.4. Odhadované stáří kanalizační stoky a ČSOV**

#### **3.4.1. Odhad pro kanalizaci**

**Odhadované průměrné stáří kanalizace – 16 let**

#### **3.4.2. Odhad pro ČSOV:**

**Odhadnuté stáří ČSOV - 19 let**

### **3.5. Stanovení procenta opotřebení**

Procento opotřebení je definováno jako poměr stáří objektu k jeho teoretické životnosti.

#### **3.5.1. Výpočet kanalizační stoky**

Pro uvedená čísla (stáří 16 let a životnost 65 let) je:

**Procento opotřebení kanalizační sítě – 24,6 %**

#### **3.5.2. Výpočet ČSOV:**

Pro uvedená čísla (19 let a životnost 50 let) je:

**Procento opotřebení ČSOV – 38,1 %**

### **3.6. Doba akumulace prostředků na obnovu pro plán financování obnovy vodovodů a kanalizací**

Potřeba finančních prostředků vychází ze skutečného stáří sítí, objektů a jejich opotřebení. Dalším předpokladem je to, že sítě i objekty musí být obnoveny do konce své životnosti, takže doba obnovy = době akumulace.

Počet roků do ukončení obnovy byl stanoven výpočtem z průměrného % opotřebení a průměrné teoretické životnosti:

$$(100 - \% \text{ opotřebení}) \times \text{životnost}$$

*doba obnovy =*

100

**Doba akumulace prostředků na obnovu kanalizace je – 49 let**

**Doba akumulace prostředků na obnovu ČSOV je – 31 let**

### 3.7. Stanovení roční potřeby prostředků pro obnovu

Známe-li tedy dobu potřebnou na obnovu i celkovou hodnotu majetku, pak podílem lze vypočítat roční potřebu finančních prostředků:

*celková hodnota majetku*

*roční potřeba prostředků =*

*doba obnovy*

Celková potřeba finančních prostředků na delší období (např. 2017 – 2026) je pak násobkem roční potřeby.

a) Podle výše uvedeného vzorce je *roční potřeba prostředků* při pořizovací ceně **39 884,8 tis. Kč** a potřebné době obnovy kanalizace (49 let) cca:

**811,4 tis. Kč**

*Roční procento obnovy* majetku je podílem ročního objemu finančních prostředků na obnovu k celkové hodnotě majetku.

**2,03 %**

**Pro udržení současného stavu majetku na úrovni opotřebení je roční potřeba prostředků cca:**

**811,4 tis. Kč.....tj. 2,03 % pořizovací ceny**

Plán financování a realizace obnovy vodohospodářské infrastruktury – Čistírna – svazek obcí Nýřany,  
Tlučná a Vejprnice

b) Podle výše uvedeného vzorce je *roční potřeba prostředků* při pořizovací ceně **4 970 tis. Kč** (z VÚME) a potřebné době obnovy ČSOV (**31 let**) je cca:

**160,3 tis. Kč**

*Roční procento obnovy* majetku je podílem ročního objemu finančních prostředků na obnovu k celkové hodnotě majetku.

**3,23 %**

**Pro udržení současného stavu majetku na úrovni opotřebení je roční potřeba  
prostředků cca:**

**160,3 tis. Kč.....tj. 3,23 % pořizovací ceny**



## 4. PLÁN FINANCOVÁNÍ OBNOVY ČOV

### 4.1. Identifikace ČOV

Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice je vlastníkem komunální čistírny odpadních vod spadající pod vodoprávní úřad Nýřany.

ČOV svazku obcí je vedena dle následujícího identifikačního čísla majetkové evidence (IČME):

Identifikační číslo majetkové evidence	Název	Požizovací cena uvedených objektů podle orientačních ukazatelů (tis. Kč)
3208-767557-49745221-4/1	ČOV Čistírna – svazek obcí Tlučná, Vejprnice, Nýřany	77 754,6

### 4.2. Data majetkové evidence

#### 4.2.1. ČOV

##### *a) Reprodukční pořizovací cena ČOV podle majetkové evidence*

Do výpočtu reprodukční pořizovací ceny majetku se nepromítá stáří jednotlivých objektů, jedná se vždy o aktuální pořizovací ceny stanovené dle platné metodiky MZe tj. Metodický pokyn Ministerstva zemědělství č. j. 401/2010-15000 ze dne 20. 1. 2010 pro orientační ukazatele výpočtu pořizovací (aktualizované) ceny objektů. Ceny uvedené v citovaném pokynu vycházejí z cenové úrovně r. 2009, obsahují DPH. V tomto plánu obnovy se soupis a hodnota majetku vztahuje k datu 17. 1. 2017.

*Celková aktuální pořizovací cena ČOV – 77 754,6 tis. Kč*

### 4.3. Teoretická doba životnosti ČOV

Pro stanovení míry opotřebení a výpočty stanovující dobu akumulace prostředků vycházíme z dále uvedených životností jednotlivých zařízení ČOV.

Objekty pro ČOV	
Zařízení	Předpokládaná životnost (let)
stavba	80
technologie	20

Tyto užívané teoretické doby životnosti bude nutno pozměnit podle nároků legislativy na odtok, na rozvoj čištění a na daleko nákladnější způsoby čištění než jsou dosud. Vliv bude mít i to, že současně s výměnou nebo doplněním technologického zařízení bude nutné také zasáhnout do „stavby“ a tak není možné dodržet dobu životnosti 80 let.

Poměr nákladů stavební a strojně technologické části se pohybuje obvykle **1 : 1**.

Průměrné doby životnosti mohou být u staveb, kde je značný vývoj technologie a zvyšování technických nároků nikoliv **80 let** (jak se obvykle uvádí), ale odhadem tak **60 let**.

Doby životnosti u strojně technologické části se mohou pohybovat od **10 do 20 let**.

Z těchto hodnot lze odhadnout teoretickou dobu životnosti čistírny odpadních vod.

**Teoretická doba životnosti stávající ČOV - cca 50 let**

#### 4.4. Odhadované stáří provozu ČOV

ČOV byla zkolaudována v roce 1997, rekonstrukce technologie proběhla v roce 2014, tudíž uvažované stáří ČOV svazku obcí je 11,5 roku.

#### 4.5. Stáří objektu (jako celku)

Jak již bylo uvedeno výše, je nutné vzít v úvahu poměr technologické a stavební části. Také je nutné zařadit do odhadu například *provedené částečné rekonstrukce*. Pro orientační určení finanční potřeby můžeme vycházet pouze z ceny majetku tj. prakticky z investičních nákladů, které jsou úměrné kapacitě a technologii ČOV.

**Stáří ČOV pro plán obnovy – 11,5 roku**

#### 4.6. Stanovení procenta opotřebení

Je definováno jako poměr stáří objektu k jeho teoretické životnosti.

##### 4.6.1. Výpočet ČOV

Pro uvedená čísla (stáří 11,5 let a životnost 50 let) je:

**Procento opotřebení ČOV – 23 %**

#### 4.7. Doba akumulace prostředků na obnovu pro plán financování obnovy vodovodů a kanalizací

Potřeba finančních prostředků vychází ze skutečného stáří sítí, objektů a jejich opotřebení. Dalším předpokladem je to, že sítě i objekty musí být obnoveny do konce své životnosti, takže doba obnovy = době akumulace.

Počet roků do ukončení obnovy byl stanoven výpočtem z průměrného % opotřebení a průměrné teoretické životnosti:

$$(100 - \% \text{ opotřebení}) \times \text{životnost}$$

*doba obnovy =*

100

**Doba akumulace prostředků na obnovu ČOV je – 39 let**

#### 4.8. Stanovení roční potřeby prostředků pro obnovu

Známe-li tedy dobu potřebnou na obnovu i celkovou hodnotu majetku, pak podílem lze vypočítat roční potřebu finančních prostředků:

$$\text{roční potřeba prostředků} = \frac{\text{celková hodnota majetku}}{\text{doba obnovy}}$$

Celková potřeba finančních prostředků na delší období (např. 2017 – 2026) je pak násobkem roční potřeby.

Podle výše uvedeného vzorce je *roční potřeba prostředků* při pořizovací ceně **77 754,6 tis. Kč** a potřebné době obnovy ČOV (39 let) cca:

**2 019,6 tis. Kč**

*Roční procento obnovy* majetku je podílem ročního objemu finančních prostředků na obnovu k celkové hodnotě majetku.

**2,6 %**

**Pro udržení současného stavu majetku na úrovni opotřebení je roční potřeba prostředků cca:**

**2 019,6 tis. Kč.....tj. 2,6 % pořizovací ceny**

## 5. PRŮVODNÍ LIST

### 5.1. Plán pro financování obnovy VHI

1. *Vlastník VHI – identifikace*

Název: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice  
Sídlo: Hlavní 25, 330 26, Tlučná  
IČ: 497 45 221

2. *Provozovatel – identifikace*

Název: VODÁRNA Plzeň a.s.  
Sídlo: Malostranská 2, č. p. 143, 317 68 Plzeň  
IČO: 252 05 625  
Statutární orgán: Představenstvo

3. *Míra odpovědnosti za obnovu majetku*

Za obnovu zodpovídá: vlastník – Čistírna – svazek obcí

4. *Tabulka plánu financování obnovy*

Formulář v samostatné příloze

5. *Seznam jednotlivých akcí uvažovaných k obnově*

Formulář v samostatné příloze

6. *Komentáře k PFO:*

- a) způsob výpočtu – dle metodiky Mze v návaznosti na % opotřebení majetku korigované analýzou s přihlédnutím k technickému stavu
- b) odůvodnění výše finančních prostředků

7. *Doklad o schválení PFO plánu financování obnovy:*

Souhlas statutárního orgánu vlastníka v samostatné příloze

8. *Č. j. a datum schválení PFO:*

9. *Otisk razítka a podpis vlastníka:*

10. *Přílohová část k Průvodnímu listu PFO*

Tabulka plánu financování obnovy	ANO
Seznam jmenovitých akcí uvažovaných k obnově	NE
Doklad o schválení PFO plánu financování obnovy	ANO

**DOHODA**

o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků kanalizací, případně jejich částí, provozně souvisejících na k.ú. Tlučná, uzavřená podle § 8, odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb.

**I. Účastníci dohody:**

1. Většinový vlastník kanalizace

**Vodárenská a kanalizační a.s., Nerudova 982/25, 305 92 Plzeň**

Zastoupená : [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

2. Vlastník dílčí části kanalizace a čistírny odpadních vod

**Čistírna-svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice, Hlavní 25, 330 26 Tlučná**

Zastoupená : Ing. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

3. Vlastník dílčí části kanalizace

**Obec Tlučná, Hlavní 25, 330 26 Tlučná**

Zastoupené : S [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

4. Vlastník dílčí části kanalizace

**Vodárna Plzeň a.s., Malostranská 2, 317 68 Plzeň**

Zastoupený : I [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

**II. Vlastnictví a identifikace kanalizace účastníků dohody**

- Vodárenská a kanalizační a.s.** je většinovým vlastníkem kanalizace v obci **Tlučná**, č. majetkové ev. dle provozovatele **Vodárna Plzeň a.s. – 3208-767557-49786709-3/1**
- Čistírna-svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice**, je vlastníkem dílčí části kanalizace a čistírny odpadních vod umístěné na k.ú. **Tlučná**, č. majetk. ev. dle provozovatele **Vodárna Plzeň a.s. - 3208-767557-49745221-3/1**

3. **Obec Tlučná**, je vlastníkem dílčí části kanalizace v obci **Tlučná**, č. majetk. ev. dle provozovatele Vodárna Plzeň a.s. - 3208-767557-002583859-3/1
4. **Vodárna Plzeň a.s.** je vlastníkem dílčí části páteřního kanalizačního sběrače umístěného na k.ú. Tlučná, č. majetkové ev. dle vlastníka a provozovatele Vodárna Plzeň a.s. – 3208-767557-25205625-3/1

**Jednotlivé části kanalizace, případně její částí, ve vlastnictví výše uvedených účastníků dohody a místa kde provozně na sebe infrastruktury kanalizace navazují, jsou zřejmá z přiložené situace kanalizace, která je nedílnou přílohou č. 1 předmětné dohody.**

### **III. Předmět dohody**

Předmětem dohody je úprava vzájemných práv a povinností výše uvedených účastníků dohody v souvislosti se zajištěním plynulého a bezpečného provozu celé infrastruktury kanalizace na k.ú. **Tlučná**.

### **IV. Vzájemná práva, povinnosti a závazky účastníků dohody**

#### **1. Obecné**

- účastníci dohody prohlašují, že kanalizace dle čl. II byly zřízeny pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona č. 274/2001 Sb., jsou provozně vzájemně propojeny a tvoří spolu provozně samostatný soubor staveb a zařízení ve smyslu ust. § 2 téhož zákona.
- účastníci dohody jsou povinni provozovat kanalizace v souladu s právními předpisy, provozním řádem a podmínkami stanovenými pro tento provoz rozhodnutími správních orgánů.
- účastníci dohody prohlašují, že společně zajistí plynulé a bezpečné provozování kanalizací ve svém vlastnictví zejména tím, že uzavřou smlouvu o provozování s odborně způsobilým provozovatelem, který má příslušné oprávnění k provozování.
- účastníci dohody se shodně zavazují, že zajistí řádný technický stav kanalizací tak, aby nebylo ohroženo fungování kanalizace druhého vlastníka.
- účastníci dohody se zavazují společně jednat o všech záležitostech, které se týkají kanalizací dle čl. II. pokud kterýkoliv z nich usoudí, že se týkají společné věci a pokud to bude vyplývat z povahy věci budou se alespoň navzájem informovat.

#### **2. Technické**

- účastníci dohody prohlašují, že budou vzájemně spolupracovat při zpracování plánu rozvoje kanalizací a poskytnou zpracovateli potřebné podklady o kanalizaci a jejích částí ve svém vlastnictví.
- účastníci dohody prohlašují, že pověří provozovatele ve smlouvě o provozování zpracováním vybraných údajů z majetkové a provozní evidence a předáním vodoprávnímu úřadu.
- účastníci dohody prohlašují, že pokud obec v samostatné působnosti upraví způsob náhradního odvádění splaškových vod, budou se touto úpravou řídit.
- účastníci dohody se zavazují, že nebudou vzájemně klást žádné překážky a nebudou stanovovat nepřiměřené podmínky při rozšiřování kanalizace v k.ú. Tlučná, pokud tímto rozšířením bude dotčena kanalizace ve vlastnictví účastníků dohody a naopak budou účinně spolupracovat.
- účastníci se vzájemně zavazují informovat:
  - o případných odstávkách, poruchách a haváriích na kanalizace s možným dopadem na zařízení druhého vlastníka
  - o technických opatřeních, která hodlají provést a mohou mít vliv na zařízení a provoz zařízení druhého vlastníka.

- účastníci dohody se zavazují, že bude zabezpečeno odvedení odpadních vod z kanalizace ve vlastnictví jednotlivých účastníků v množství podle místních podmínek a zákona č. 274/2001 Sb. v platném znění.

### 3. *Finanční a majetkové*

- cena za odvedení odpadních vod musí být stanovena podle cenových předpisů na základě vyúčtování položek pro účely vodného a stočného ve smyslu § 35a vyhlášky č. 428/2001 Sb. ve znění platných předpisů.
- účastníci dohody se shodli na tom, že pro provozně související kanalizace uvedené v čl. II, bez ohledu na jejich vlastníka, bude uplatňována jednotná cena stočného vyplývající z nedělitelnosti systému.
- jednotnou cenou stočného se rozumí cena stočného pro lokalitu Plzeň-sever, stanovená na základě kalkulace oprávněných nákladů provozovatele a v souladu s platnými cenovými předpisy, dále jen „společná kalkulace“.
- náklady a výnosy vznikající při provozování jednotlivých provozně souvisejících kanalizací vstupují do společné kalkulace.
- účastník č. 2 souhlasí, že pro účely oznámení o nově stanovené a výsledné ceně stočného platí postupy a pravidla stanovená a používaná pro lokalitu Plzeň-sever.
- každá strana je povinna oznámit plánovanou či očekávanou změnu ve vlastnictví kanalizace s dostatečným předstihem, nejpozději však ke dni převodu či přechodu vlastnictví kanalizace na nového vlastníka. Pokud tak neučiní, bude povinna zaplatit druhé straně smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč. Povinnost zaplatit tuto smluvní pokutu nezaniká změnou v osobě smluvní strany.

## V. *Doba trvání dohody*

- tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.
- tato dohoda může být ukončena
  - a) písemnou dohodou účastníků, nebo
  - b) písemnou výpovědí.
- většinový vlastník kanalizace, může tuto dohodu písemně vypovědět, jestliže vlastníci dílčí části kanalizace porušují ve vztahu k většinovému vlastníkovi kanalizace své povinnosti z této smlouvy vyplývající a přes písemné upozornění neučinil bez zbytečného odkladu nápravu.
- výpovědní lhůta činí 6 měsíců a počíná běžet od prvního dne následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi druhému z účastníků. Sjednává se, že nebude-li prokázáno dřívější doručení, dnem doručení se myslí 5. den po odeslání doporučené poštovní zásilky.

## VI. *Ostatní a závěrečná ujednání*

1. Přerušeni nebo omezení odvod odpadních vod, bude řešeno dle zákona o vodovodech a kanalizacích č. 274/2001 Sb.
2. Tato dohoda vyjadřuje pravou a svobodnou vůli obou účastníků. Účastníci prohlašují, že se seznámili s jejím zněním, text je jim srozumitelný a na důkaz toho, nikoliv pod nátlakem tuto dohodu podepisují.

3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu posledního ze všech účastníků.
4. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných dodatků na základě dohody oprávněných zástupců účastníků.
5. Strany této smlouvy jako vlastníci provozně souvisejících kanalizací jsou oprávněny pověřit provozováním jejich zařízení třetí osobu (provozovatele). V takovém případě se práva a povinnosti převádějí v přiměřeném rozsahu na pověřeného provozovatele. Finanční vztahy vyplývající z této smlouvy se pak vypořádávají mezi provozovateli navzájem, resp. mezi provozovatelem či provozovateli a stranou či stranami této smlouvy.
6. Strany této smlouvy se dohodly, že práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající, resp. smlouva jako taková zavazuje i právní nástupce stran, na které přešlo nebo bylo převedeno vlastnictví kanalizace provozně související specifikované v článku I této smlouvy.
7. Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, po jednom pro každou ze stran.

Datum

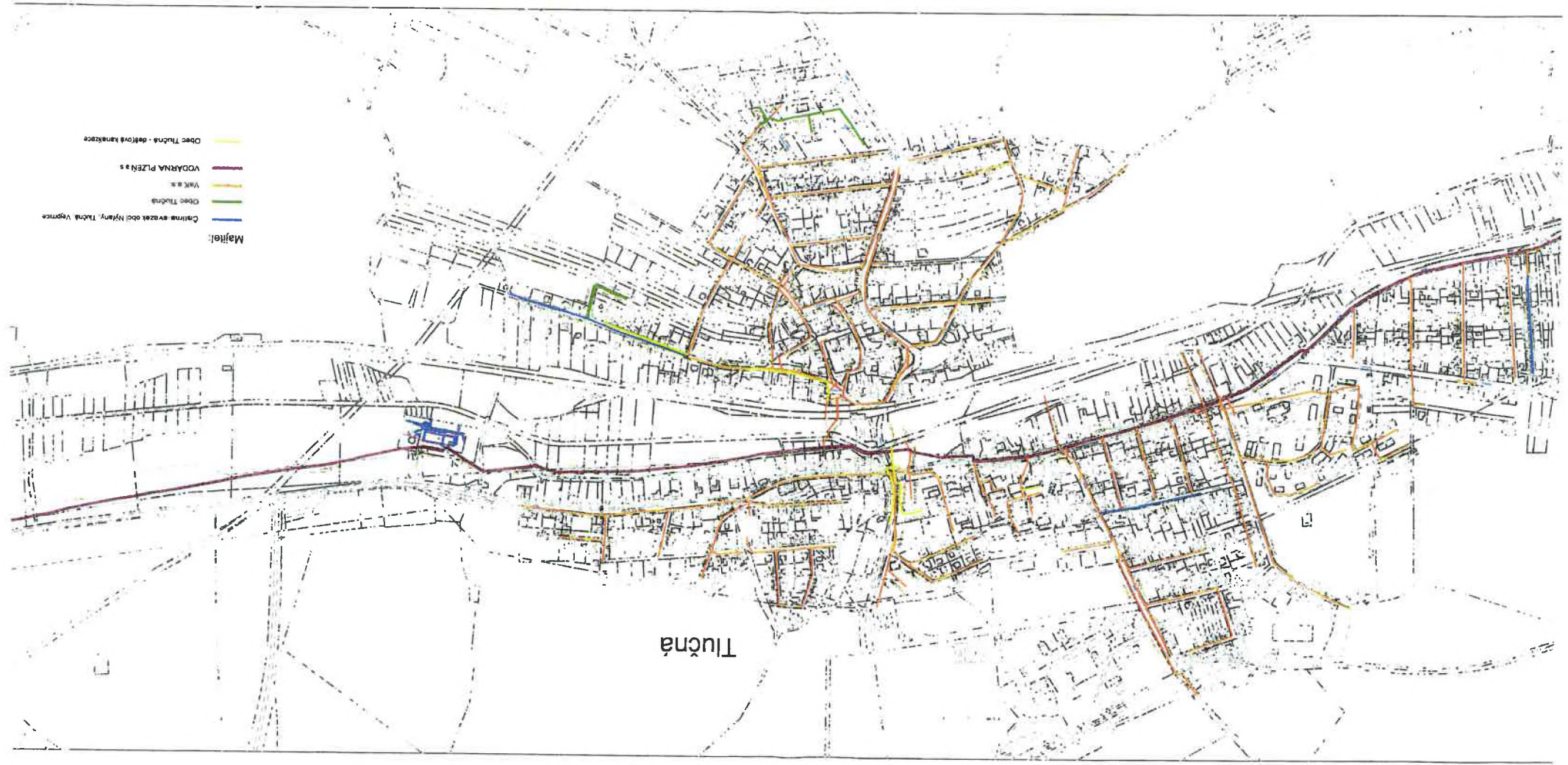
11. 4. 2017

Razítko

Razítko a podpis účast. č. 3







Tlučná

- Majitel:
- Obec Tlučná - dělová kanalizace
  - VODÁRNA PÍZEŇ s Vlněná
  - Obec Tlučná
  - Cestní svazek od Mlýny, Tlučná Vojmice

**Příloha č. 4**  
**Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

**Příloha č. 4**  
**PODROBNĚJŠÍ PRAVIDLA PŘEDÁVÁNÍ A PŘEVZETÍ MAJETKU SMLUVNÍMI**  
**STRANAMI**

**Příloha č. 4**  
**Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

## **1 PŘEDÁNÍ MAJETKU PROVOZOVATELI**

**1.1 Vlastník předá provozovateli majetek nejpozději ke dni zahájení provozování.**

**1.2 O předání majetku provozovateli bude pořízen písemný předávací protokol.**

**1.3 Předávací protokol bude**

- (a) obsahovat jako samostatné části protokol o výsledku fyzické prohlídky majetku, o provedené dokladové inventarizaci a o výsledcích provedených převjímacích testů majetku;
- (b) odsouhlasen smluvními stranami, a to postupně dle jednotlivých částí.

**1.4 Vlastník předá provozovateli nejpozději 10 dnů přede dnem zahájení:**

- (a) věci, informace a záznamy, které jsou potřebné k provozování, neučinil-li tak již dříve, a to zejména:
  - údaje o fakturačním měřidlu (především údaje o umístění, datum poslední výměny, typ) v elektronické a písemné podobě;
  - údaje o vlastníku a provozovateli provozně související kanalizace, jejímž prostřednictvím jsou na ČOV přiváděny odpadní vody k čištění (především údaje nezbytné k fakturaci, informace o porušení povinností apod.) v elektronické a písemné podobě;
- (b) veškerou dokumentaci související s provozováním majetku, neučinil-li tak již dříve, a to zejména:
  - provozní a majetkovou evidenci v rozsahu dle ZVK;
  - vybrané údaje z provozní a majetkové evidence dle ZVK;
  - rozhodnutí orgánů veřejné správy;
  - provozní deníky;
  - provozní řády;
  - návody k obsluze a údržbě jednotlivých zařízení;
  - informace a údaje předávané ve smyslu prováděcích předpisů k ZVK;
  - revizní zprávy.

V případě, že některé části dokumentace nebudou v tomto termínu k dispozici, budou předány provozovateli nejpozději do konce března následujícího po dni zahájení provozování.

**1.5 Vlastník předá provozovateli nejpozději 15 dnů po dni zahájení provozování:**

- záznamy o stavu fakturačního měřidla ke dni zahájení provozování;
- dohodu mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací.

**1.6 Provozovatel předá vlastníkovu nejpozději do 30 dnů ode dne podpisu Smlouvy:**

- (a) harmonogram k provedení fyzické prohlídky majetku včetně specifikace konkrétních částí majetku a způsobů provedení fyzické prohlídky, který vlastník může připomínkovat;
- (b) harmonogram k provedení převjímacích testů majetku včetně specifikace konkrétních částí majetku a způsobů provedení převjímacích testů, který vlastník může připomínkovat.

**1.7 Smluvní Strany provedou převjímací testy částí majetku, a to následujícím způsobem:**

- (a) Převjímací testy budou provedeny nejméně v rozsahu stanoveném provozovatelem, rozsah může být upraven pouze po dohodě smluvních stran s přihlédnutím k rozsahu a povaze majetku.
- (b) Vlastník je oprávněn se zúčastnit převjímacích testů.
- (c) Provozovatel postupuje dle časového harmonogramu pro provedení převjímacích testů.
- (d) Výsledky převjímacích testů budou provozovatelem konkrétně prezentovány (např. v rozsahu hodnocení - vyhovující, částečně vyhovující, nevyhovující) včetně případného komentáře provozovatele s ohledem na povahu testovaných částí majetku.
- (e) O provedení a výsledcích jednotlivých převjímacích testů je proveden protokol, jehož součástí bude i stanovisko vlastníka.

**Příloha č. 4**  
**Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

1.8 Smluvní strany jsou povinné nejpozději do 3 měsíců ode dne zahájení provozování ověřit platnost předaných dokumentů. Součástí dokladové inventarizace je také identifikace chybějících dokumentů nezbytných k provozování, tento seznam je součástí protokolu o provedení dokladové inventarizace.

1.9 Provozovatel po převzetí majetku má právo v následujících 3 (slovy: třech) měsících po ukončení všech převjímacích testů nahlásit všechny zjevné škody a závady na majetku nezjištěné v průběhu předání majetku, které by mohly bránit provozovateli v jeho činnosti a které nevyplývají z poskytnutých dokumentů a popř. provedených převjímacích testů. Tyto škody a závady budou zaneseny do samostatného protokolu, který podléhá souhlasu smluvních stran. Po uplynutí doby 3 (slovy: tři) měsíců již nelze brát v úvahu jakékoliv další stížnosti na kvalitu předaného majetku ze strany provozovatele a má se pro účely této Smlouvy za to, že byl předán bez dalších vad.

1.10 Při předání provozovateli nové části majetku vybudované v průběhu platnosti Smlouvy postupují smluvní strany obdobně jako v případě předání majetku ke dni zahájení provozování. Místo převjímacích testů mohou být použité výsledky zkušebního provozu nebo zkoušek realizovaných dodavatelem nové části majetku.

1.11 Provozovatel po převzetí nové části majetku má právo v následujících 3 (slovy: třech) měsících nahlásit vlastníkově všechny vady takové části majetku nezjištěné v průběhu předávací prohlídky, které by mohly bránit provozovateli v plnění jeho povinností.

- (a) Tyto skutečnosti budou zaneseny do samostatného protokolu, který podléhá souhlasu smluvních stran.
- (b) Po uplynutí doby 3 (slovy: tři) měsíců nemůže provozovatel uplatňovat vůči vlastníkově jakákoliv práva z titulu jakýchkoliv dalších vad předané nové části majetku a pro účely této Smlouvy se má za to, že takový majetek nebo jeho část byla předána vlastníkem bez dalších vad.
- (c) Doba 3 (slovy: tři) měsíců se v případě nové části majetku může prodloužit až do konce záruční doby na novou část majetku, toto prodloužení podléhá souhlasu smluvních stran.

## **2 PŘEDÁNÍ MAJETKU VLASTNÍKOVĚ**

2.1 Provozovatel se zavazuje předat vlastníkově majetek nejpozději ke dni skončení Smlouvy.

2.2 Při předání majetku vlastníkově ke dni skončení Smlouvy postupují smluvní strany analogicky jako při předání majetku provozovateli ke dni zahájení provozování.

2.3 Provozovatel předá vlastníkově nejpozději 15 dnů přede dnem skončení Smlouvy

- (a) věci, informace a záznamy, které má ve svém držení a jsou potřebné k provozování, a to zejména:
  - údaje o fakturačním měřidlu (především údaje o umístění, datum poslední výměny, typ) v elektronické a písemné podobě;
  - údaje o vlastníkově a provozovateli provozně související kanalizace, jejímž prostřednictvím jsou na ČOV přiváděny odpadní vody k čištění (především údaje nezbytné k fakturaci, informace o porušení povinností apod.) v elektronické a písemné podobě;
- (b) veškerou dokumentaci související s provozováním majetku, kterou má ve svém držení, a to zejména dokumentaci, která byla předána provozovateli od vlastníka ke dni zahájení provozování.

2.4 Provozovatel předá vlastníkově nejpozději 10 dnů po dni skončení:

- záznamy o stavu fakturačního měřidla ke Dni Skončení;
- případně v mezidobí uzavřené dohody mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací.

2.5 Provozovatel předá vlastníkově nejpozději do konce března roku následujícího po dni skončení Smlouvy dokumentaci (pokud nebyla již předána dle předcházejícího článku této Přílohy), jejíž zpracování vyžaduje jeho součinnost i po dni skončení Smlouvy, a to zejména:

- (a) provozní a majetkovou evidenci v rozsahu dle ZVK;

**Příloha č. 4**  
**Smlouva o provozování ČOV pro veřejnou potřebu**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná, Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

- (b) vybrané údaje z provozní a majetkové evidence dle ZVK;
- (c) informace a údaje předávané povinně provozovatelem ve smyslu prováděcích předpisů k ZVK.

**2.6 Provozovatel předá vlastníkovi nejpozději 60 dnů před dnem skončení Smlouvy:**

- (a) harmonogram k provedení fyzické prohlídky majetku v maximální délce 15 pracovních dnů včetně specifikace konkrétních částí majetku a způsobů provedení fyzické prohlídky;
- (b) harmonogram k provedení převjímacích testů majetku v maximální délce 30 pracovních dnů včetně specifikace konkrétních částí majetku a způsobů provedení převjímacích testů.

**2.7 Smluvní strany provedou převjímací testy částí majetku, a to následujícím způsobem:**

- (a) Převjímací testy musí být provedeny nejméně v rozsahu totožném s rozsahem převjímacích testů uskutečněných při předání majetku provozovateli, rozsah může být upraven pouze po dohodě smluvních stran s přihlédnutím k rozsahu a povaze majetku.
- (b) Realizace převjímacích testů bude probíhat analogicky jako u převjímacích testů uskutečněných při předání majetku provozovateli.

**2.8 Smluvní strany ověří nejpozději do 2 měsíců ode dne skončení Smlouvy platnost předaných dokumentů. Součástí dokladové inventarizace je také identifikace chybějících dokumentů nezbytných k provozování, tento seznam bude součástí protokolu o provedení dokladové inventarizace.**

**2.9 Vlastník má právo po převzetí majetku v následujících 3 (slovy: třech) měsících po dni skončení Smlouvy nahlásit všechny zjevné škody a vady na majetku nezjištěné v průběhu předávací prohlídky, které by mohly bránit budoucímu provozování majetku. Tyto škody budou zaneseny do samostatného protokolu, který podléhá schválení ze strany provozovatele. Po uplynutí doby 3 (slovy: tři) měsíců již nelze brát v úvahu jakékoliv další stížnosti vlastníka na kvalitu předaného majetku a má se pro účely této Smlouvy za to, že byl předán bez dalších vad.**

**Příloha č. 5**  
**Smlouva o provozování čistírny odpadních vod**

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

**Příloha č. 5**  
**POŽADAVKY VLASTNÍKA NA POJIŠTĚNÍ**

## Příloha č. 5

### Smlouva o provozování čistírny odpadních vod

Vlastník: Čistírna – svazek obcí Nýřany, Tlučná a Vejprnice  
**POŽADAVKY VLASTNÍKA NA POJIŠTĚNÍ**

Provozovatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

1.1 Provozovatel je povinen pojistit svoji odpovědnost za škodu způsobenou provozováním vodovodů a kanalizací, a to v tomto minimálním rozsahu:

- (a) obecná odpovědnost za škodu na zdraví, životě nebo věci, zejména u odběratelů, za škodu na životním prostředí, včetně odpovědnosti za škodu na pronajatém majetku s limitem plnění v minimální výši 25.000.000 Kč (slovy: dvacet pět milionů korun českých);
- (b) odpovědnost za následnou majetkovou újmu, vzniklou následkem škody na zdraví, životě nebo věci, zejména u odběratelů, jakož i na životním prostředí, tzv. následné finanční škody, s limitem plnění v minimální výši 10.000.000 Kč (slovy: deset milionů korun českých);
- (c) odpovědnost za následnou majetkovou újmu, vzniklou jinak než následkem škody na zdraví, životě nebo věci, tzv. čisté finanční škody, s limitem plnění v minimální výši 10.000.000 Kč (slovy: deset milionů korun českých);
- (d) a to se spoluúčastí provozovatele v maximální výši 100.000 Kč (slovy: sto tisíc korun českých). Spoluúčast hradí na své náklady provozovatel.

1.2 Pojistné plnění v případě pojištění odpovědnosti bude ve prospěch příslušné poškozené osoby (vlastníka, odběratele apod.). Pojistné plnění bude v případě vlastníka poukázáno na účet vlastníka 725654319/0800.

1.3 Provozovatel se zavazuje uzavírat pojistné smlouvy s pojistiteli, kteří jsou z hlediska důvěryhodnosti a dlouhodobé finanční stability pro vlastníka přijatelní.

1.4 Pojistné smlouvy budou obsahovat ustanovení, podle kterého bude vlastníkovi doručeno oznámení o odstoupení, výpovědi, změně nebo jiné skutečnosti nebo úkonu, který má za následek zánik pojištění (např. pro neplacení pojistného) nejméně 6 (slovy: šest) týdnů před zánikem pojištění. Povinnosti stanovené v tomto bodě lze nahradit závazkem Provozovatele o jejich plnění, neobsahuje-li uvedené povinnosti v tomto bodě pojistná smlouva.

**Čestné prohlášení a závazek provozovatele  
k příloze č. 5 Požadavky vlastníka na pojištění Smlouvy o provozování čistírny  
odpadních vod**

**Společnost VODÁRNA PLZEŇ a.s., IČ 252 05 625, čestně prohlašuje a zavazuje se k plnění bodů:**

1.2 Pojistné plnění v případě pojištění odpovědnosti bude ve prospěch příslušné poškozené osoby (vlastníka, odběratele apod.). Pojistné plnění bude v případě vlastníka poukázáno na účet vlastníka 725654319/0800.

1.3 Provozovatel se zavazuje uzavírat pojistné smlouvy s pojistiteli, kteří jsou z hlediska důvěryhodnosti a dlouhodobé finanční stability pro vlastníka přijatelní.

a k bodu

1.4 Pojistné smlouvy budou obsahovat ustanovení, podle kterého bude vlastníkovi doručeno oznámení o odstoupení, výpovědi, změně nebo jiné skutečnosti nebo úkonu, který má za následek zánik pojištění (např. pro neplacení pojistného) nejméně 6 (slovy: šest) týdnů před zánikem pojištění.

společnost prohlašuje, že bude informovat vlastníka o všech skutečnostech v bodu 1.4 s ohledem na skutečnost, že pojistná smlouva je již uzavřena a nelze měnit dílčí pojistné podmínky bez řádného výběru pojistníka.

V Plzni

dne 9. 10. 2017

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]

[Redacted signature line]